



Mae'r ddogfen hon ar gael yn Gymraeg yn ogystal â Saesneg.

This document is available in Welsh as well as English.

Bwrdd Perfformiad Strategol

Ebrill 2025

*Adroddiad
Cyhoeddus*



Awdur: Adran
Perfformiad a
Dadansoddeg



Diben a Methodoleg.....	3
Canolfan Gyswilt yr Heddlu	4
999.....	4
.....	4
101.....	5
Panel Sicrhau Ansawdd.....	6
Digwyddiadau a gofnodwyd.....	7
Amseroedd ymateb.....	8
Ymateb cychwynnol (Dangosydd perfformiad allweddol – 20 munud o amser ymateb).....	8
Ymateb â blaenoriaeth (amser ymateb dangosydd perfformiad allweddol o 60 munud).....	11
Cywirdeb data troseddu.....	14
<i>Cofnodi troseddau</i>	14
<i>Cydymffurfiaeth â safon genedlaethol cofnodi troseddau (amseroldeb)</i>	15
Nifer y troseddau yn gyffredinol	15
Canlyniadau troseddau yn gyffredinol	16
Canlyniadau treialon troseddol	17
Cam-drin domestig	18
Canlyniadau cam-drin domestig.....	18
Stelcio ac aflonyddu.....	19
Canlyniadau stelcio ac aflonyddu.....	19
Troseddau rhywiol	19
Canlyniadau troseddau rhywiol	20
Cyffuriau	21
<i>Meddiant</i>	21
<i>Canlyniadau meddiant</i>	21
Masnachu cyffuriau	22
Canlyniadau masnachu cyffuriau	23
Siop-ladrad	23
Canlyniadau siop-ladrad	24
Trosedd gasineb.....	24
Nifer yr achosion ymddygiad gwrthgymdeithasol.....	24
Timau plismona ac atal bro.....	25
Ymgysylltiad cymunedol.....	25



Timau plismona ac atal bro a roddwyd ar ddyletswyddau eraill	25
Cyfiawnder troseddol	26
‘Canlyniadau’ erlyniadau a arweinir gan dystiolaeth.....	26
Hawliau dioddefwyr.....	29
Arolygon mewnwelediad dioddefwyr.....	29
Arolwg cam-drin domestig	29
Cyswllt cychwynnol	29
Cyswllt parhaus.....	30
Gwasanaethau	30
Arolwg stelcio	31
Arolwg troseddau.....	31
Cyswllt cychwynnol	31
Gwasanaethau	32
Sicrwydd ansawdd.....	33
Treisio	33
Cam-drin domestig	34
Archwilio canolog a sicrwydd.....	36
Ymgysylltu â dioddefwyr	39
Cymorth i ddioddefwyr	39
Demograffeg Cymorth i Ddioddefwyr	40
.....	40
.....	40
‘Canlyniadau’ Cymorth i Ddioddefwyr.....	41
Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Domestig.....	41
Demograffeg (y Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Domestig).....	42
‘Canlyniadau’ y Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Domestig	42
Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Rhywiol	43
‘Canlyniadau’ y Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Rhywiol	44
Tîm ymchwilio ar-lein yr heddlu (POLIT).....	45
Diogelu.....	45
Gwarantau	45
Cwynion.....	46
Cwynion Heddlu Dyfed-Powys.....	46
Cwynion SCHTh.....	48
Is-grŵp Dioddefwyr a Thystion y Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol.....	48



Diben a Methodoleg

Lluniwyd yr adroddiad hwn i gefnogi'r Bwrdd Perfformiad Strategol. Mae'r adroddiad yn cynnwys data ar feysydd a nodwyd fel metrigau craidd rheolaidd, ac mae'n canolbwyntio'n benodol ar Flaenoriaeth 1: Cefnogi dioddefwyr ac atal erledigaeth, Cynllun Heddlu a Throseddu'r Comisiynydd 2025-2029.

Mae'r data yn yr adroddiad hwn yn adlewyrchu cyfnod Ch4 (chwarter 4) 2024/2025 (mis Ionawr 2025 – mis Mawrth 2025) oni nodir yn wahanol. Mae data cenedlaethol yn adlewyrchu cyfnod treigl o 12 mis (mis Chwefror 2024 – mis Ionawr 2025) oni nodir yn wahanol.

Mae data wedi'u echdynnu o systemau heddlu a chenedlaethol amrywiol ac maent yn gywir ar adeg echdynnu.

Darparwyd rhywfaint o ddata yn yr adroddiad hwn i'w gynnwys gan Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu (SCHTH).

Rhaid rhoi sylw i gyflwyno Niche ym mis Mai 2023, a'r effaith a gafodd y newid hwn ar adrodd ar ddata.

Yn yr un modd, mae'n bwysig nodi rhai effeithiau allanol ychwanegol ar ddata, wrth edrych ar ddata dros amser, mae'r rhain yn cynnwys y newid mewn rheolau a deddfwriaethau cyfrif troseddu.



Canolfan Gyswilt yr Heddlu

999



Ffigur 1: perfformiad goramser 999.

999	Tachwedd 2024 (o 11 Tachwedd)	Rhagfyr-2024	Ionawr-2025	Chwefror-2025
Nifer y galwadau a atebwyd	3,190	5,348	4,515	4,327
Wedi'u hateb o fewn dangosydd perfformiad allweddol (90% wedi'i ateb o fewn deg eiliad)	91.60%	92.30%	91.20%	93.50%

Total 999 Demand

999 Calls	Average Wait Time in Seconds
62,277	8
↓ 3.5% decrease (YoY)	↓ 48.5% decrease (YoY)
Calls Answered Under 10 Seconds	Proportion of Calls Answered Under 10 Seconds
52,159	84
↑ 15.4% increase (YoY)	↑ 19.6% increase (YoY)

Ffigur 3: Galw pecyn troseddau digidol (DCP) 999 1 Ebrill 2024 i 31 Mawrth 2025.

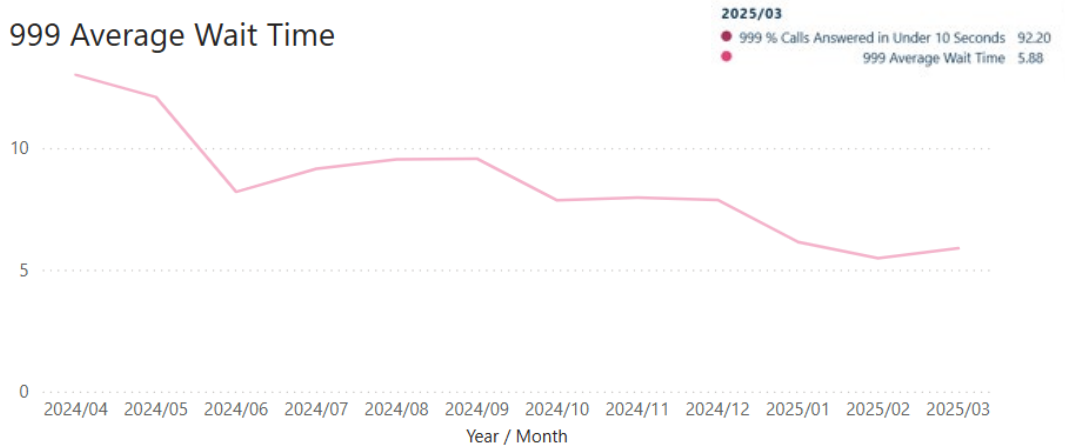
Total Demand

SOH Forms	Social Media Conversations
18,490	2,602
↑ 23.4% increase (YoY)	↓ 44.4% decrease (YoY)
999 Calls (BT)	101 Calls (Vodafone)
62,277	167,515
↓ 3.5% decrease (YoY)	↓ 7.9% decrease (YoY)

Ffigur 2: Cyfanswm y galw 1 Ebrill 2024 i 31 Mawrth 2025.



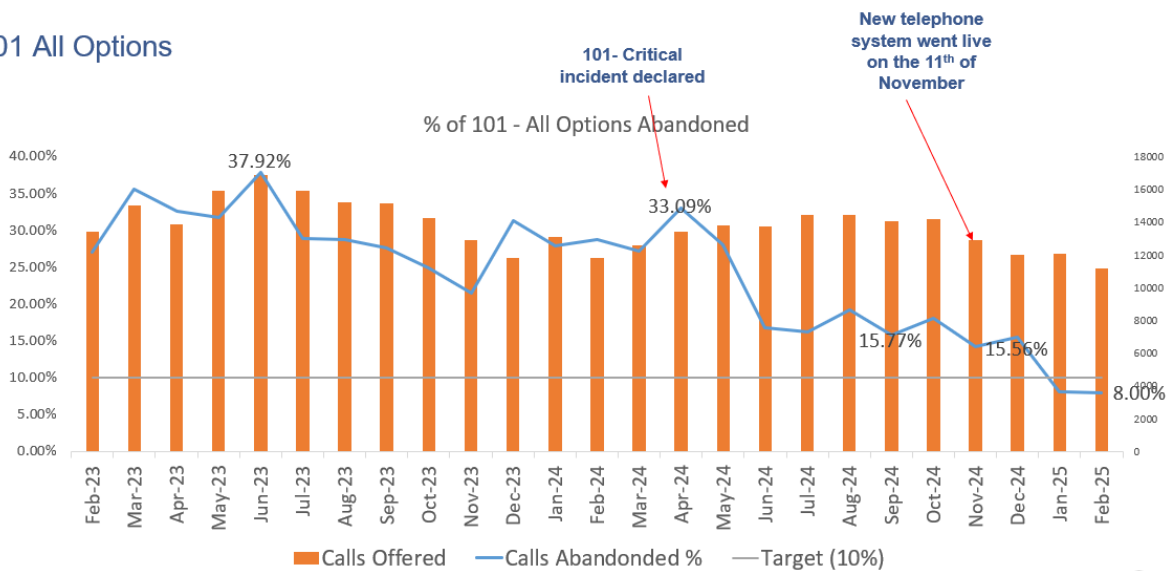
999 Average Wait Time



Ffigur 4: Amser aros ar gyfartaledd wrth ffonio 999 dros amser.

101

101 All Options



Ffigur 5: perfformiad 101 dros amser.

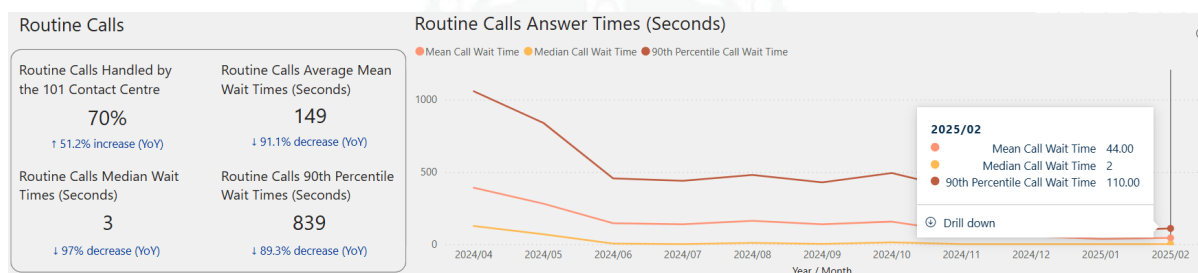
Y dangosydd perfformiad allweddol ar gyfer 101 yw uchafswm cyfradd rhoi'r gorau i alwadau o 10%. Mae'r graff yn dangos y gwelliannau enfawr a wnaed i'n cyfraddau rhoi'r gorau i alwadau 101 – sydd bellach yn 8% o dan y dangosydd perfformiad allweddol cenedlaethol am y tro cyntaf ers cyflwyno'r dangosydd perfformiad allweddol. (Chwefror 2024 = cyfradd rhoi'r gorau i alwadau o 28.75%, Chwefror 2025 = 8% sy'n cyfateb i ostyngiad o 72.2%).



Total Demand

101 Calls (Vodafone)	Routine Calls via 101	Routine Calls Handled by Contact Centre %
167,515 ↓ 7.9% decrease (YoY)	100% → 0% change (YoY)	70% ↑ 51.2% increase (YoY)
Routine Call Mean avg. Wait Time (Seconds)	Routine Call Median avg. Wait Time (Seconds)	Routine Call 90th Percentile avg. Wait Time (Seconds)
149 ↓ 91.1% decrease (YoY)	3 ↓ 97% decrease (YoY)	839 ↓ 89.3% decrease (YoY)

Ffigur 6: Galw pecyn troseddau digidol (DCP) 101.



Panel Sicrhau Ansawdd

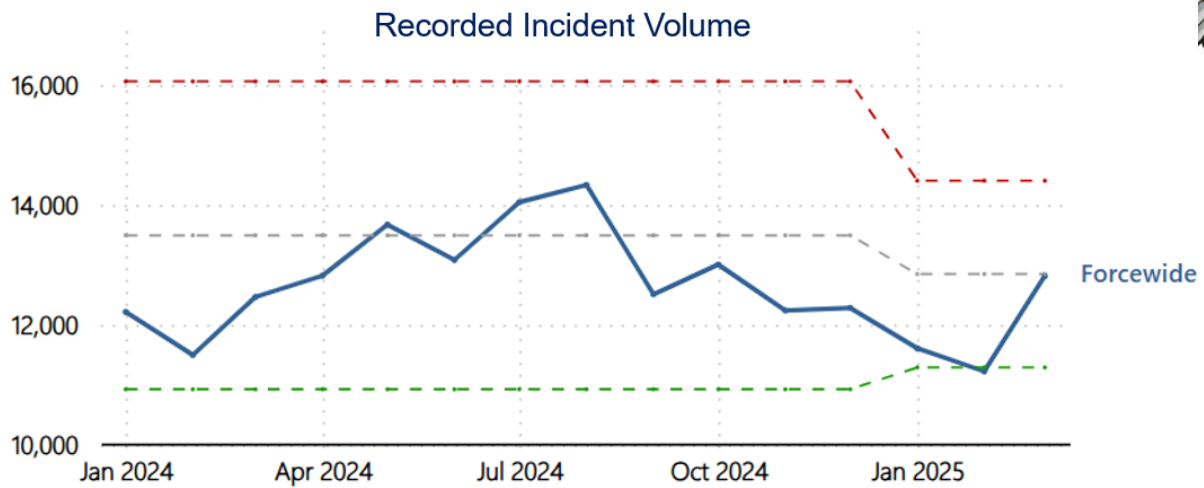
Fel rhan o'r Panel Sicrhau Ansawdd a gynhaliwyd ym mis Ionawr 2024, cafwyd detholiad o negeseuon e-bost, gohebiaeth ar y wefan a gohebiaeth ar gyfryngau cymdeithasol, ynghyd â'r cofnodion galwadau a briodolwyd i ymateb yr heddlu rhwng Canolfan Gyfathrebu'r Heddlu ac aelodau'r cyhoedd. Gofynnwyd i'r panel adolygu a oedd y sawl oedd yn delio â'r alwad wedi:

- Deall yr adroddiad cychwynnol.
- Trosglwyddo'r wybodaeth honno ar gofnod STORM yn gywir.
- Wedi darparu gwasanaeth sy'n debyg i'r gwasanaeth ffôn trwy asesu lefel y manylder, yr ymateb gan yr heddlu ac amseroldeb gohebiaeth.

Adolygodd y panel saith achos a chanfod ym mhob achos yr ymdriniwyd â hwy yn briodol ac yn amserol. Nodwyd bod yr amrywiaeth o opsiynau cyswllt yn gadarnhaol gan eu bod yn hwyluso adroddiadau dienw a phrydlon gan y cyhoedd. Ar y cyfan, nid oedd y panel yn ymwybodol o ddatblygiadau mewn cyfathrebu digidol rhwng y cyhoedd a'r heddlu, ond mewn ymateb i'r adroddiad, rhoddodd Heddlu Dyfed-Powys esboniad o'r gweithgarwch hyrwyddo a gyflawnwyd i annog y defnydd o ddulliau eraill o gysylltu.



Digwyddiadau a gofnodwyd



Ffigur 7: Digwyddiadau a gofnodwyd dros amser.

Yn ystod Ch4 2024/25 cofnodwyd cyfanswm o 36,912 o ddigwyddiadau. Mae hyn yn ostyngiad o 1.4% o gymharu â'r un cyfnod y llynedd lle cofnodwyd 37,435 o ddigwyddiadau.

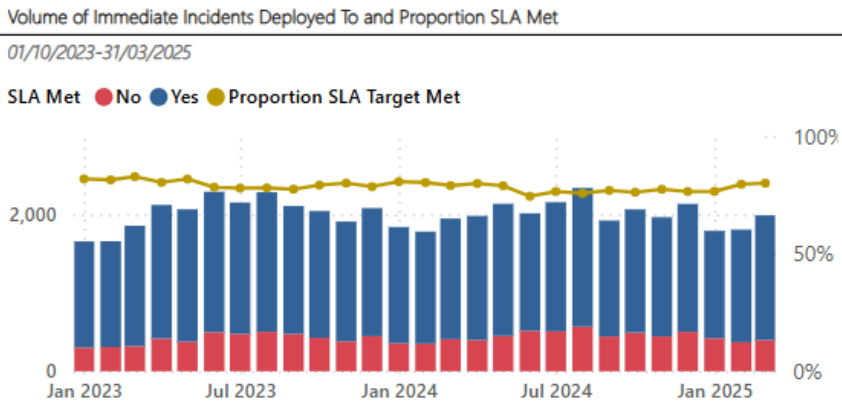
Tarddiad galwad 37% (13,782) o'r 36,912 o ddigwyddiadau a gofnodwyd oedd 999. 34% (12,441) trwy 101 (mae hyn yn cynnwys 83 trwy'r opsiwn Cymraeg 101).



Amseroedd ymateb

Mae amseroldeb ymateb yn cael ei gyfrifo gan ddefnyddio'r gwahaniaeth amser rhwng statws 3 (amser y cofnodwyd y digwyddiad cychwynnol) a statws 6 (amser cyrraedd y digwyddiad).

Ymateb cychwynnol (Dangosydd perfformiad allweddol – 20 munud o amser ymateb)



Ffigur 80: Digwyddiadau datrys ar unwaith CLG dros amser.

Data ar gyfer Ch4 2024/2025:

Incidents Deployed To	Proportion SLA Met	Average Response Time
5587 SPLY: 5570 (+0.31%)	78.7% SPLY: 79.9% (-1.49%)	15.9 SPLY: 14.9 (-6.73%)

Fel heddlu mae'r data'n dangos bod y gyfradd ymateb cychwynnol ar gyfartaledd yn 15.9 munud, sydd o fewn y cytundeb lefel gwasanaeth (CLG) 20 munud.

Mae ffigur 11 yn dangos amser ymateb cychwynnol cyfartalog yr ardaloedd arolygydd: mae pob un ac eithrio Llanbedr Pont Steffan ar gyfartaledd o fewn y gofyniad 20 munud.

Volume of Immediate Incidents Deployed To

01/01/2025 - 31/03/2025

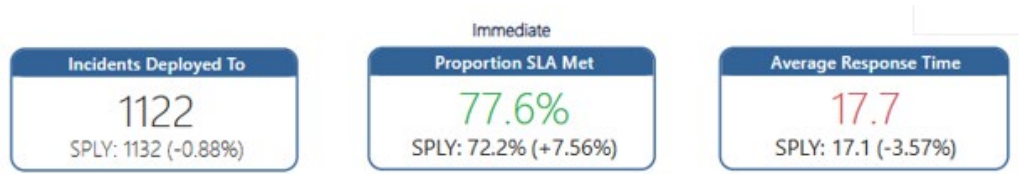
Geography	Incidents	% Target Met	Ave Time
Carmarthenshire	2142	83.5 %	13.8
Ammanford	583	75.5 %	15.5
Carmarthen	567	84.0 %	13.4
Llanelli	992	88.0 %	13.1
Ceredigion	786	71.4 %	20.5
Aberystwyth	415	83.1 %	12.6
Cardigan	169	70.4 %	38.1
Lampeter	202	48.0 %	22.0
Pembrokeshire	1411	83.6 %	14.2
Haverfordwest	455	82.4 %	13.8
Milford Haven	370	86.2 %	15.5
Pembs South	586	82.9 %	13.8
Powys	1245	69.5 %	18.6
Brecknockshire	342	77.2 %	14.5
Montgomeryshire	644	68.6 %	17.2

Ffigur 9: Ymateb cychwynnol gan yr Uned Reoli Sylfaenol.



Cam-drin domestig

Archwilio ymhellach yr amser ymateb cychwynnol i'r galwadau hynny â chategori terfynol yr alwadyn cyfeirio at achosion o 'drosedd cam-drin domestig':



Ffigur 10: Ymateb cychwynnol i achosion cam-drin domestig.

Ar draws yr heddlu roedd yr amser ymateb cychwynnol ar gyfartaledd, yn ystod Ch4 2024/2025, o fewn y CLG ar 17.7 munud.

Mae ffigur 13 yn dangos mai Ceredigion oedd yr unig Uned Reoli Sylfaenol, yn ystod Ch4 2024/2025, i gael amser ymateb cychwynnol ar gyfartaledd dros y CLG 20 munud.

Volume of Immediate Incidents Deployed To
01/01/2025 - 31/03/2025

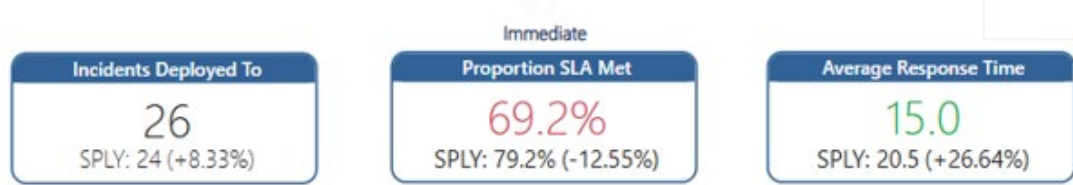
Geography	Incidents	% Target Met	Ave Time
Carmarthenshire	416	81.5 %	14.8
Ammanford	121	71.9 %	17.2
Carmarthen	75	78.7 %	16.0
Llanelli	220	87.7 %	13.1
Ceredigion	133	65.4 %	37.3
Aberystwyth	58	84.5 %	13.2
Cardigan	39	71.8 %	83.4
Lampeter	36	27.8 %	26.2
Pembrokeshire	319	84.6 %	14.3
Haverfordwest	104	86.5 %	13.2
Milford Haven	89	86.5 %	15.6
Pembs South	126	81.7 %	14.2
Powys	254	68.9 %	16.7
Brecknockshire	61	83.6 %	13.8
Montgomeryshire	129	65.9 %	17.7
Radnorshire	64	60.9 %	17.5

Ffigur 11: Ymateb cychwynnol i achosion cam-drin domestig gan yr Uned Reoli Sylfaenol.



Rhywiol

Archwilio ymhellach yr amser ymateb cychwynnol i'r galwadau hynny â chategori terfynol yr alwad yn 'drosedd rhywiol':



Ffigur 12: Ymateb cychwynnol i droseddau rhywiol.

Fel heddlu mae'r data'n dangos bod yr amser ymateb cyffredinol ar gyfartaledd o fewn y CLG sef 15 munud.

Mae ffigur 15 yn dangos bod yr holl unedau rheoli sylfaenol ar gyfartaledd o fewn y CLG ymateb cychwynnol o 20 munud, fodd bynnag, roedd Aberteifi a Sir Drefaldwyn dros y gofyniad hwn ar gyfartaledd.

Volume of Immediate Incidents Deployed To

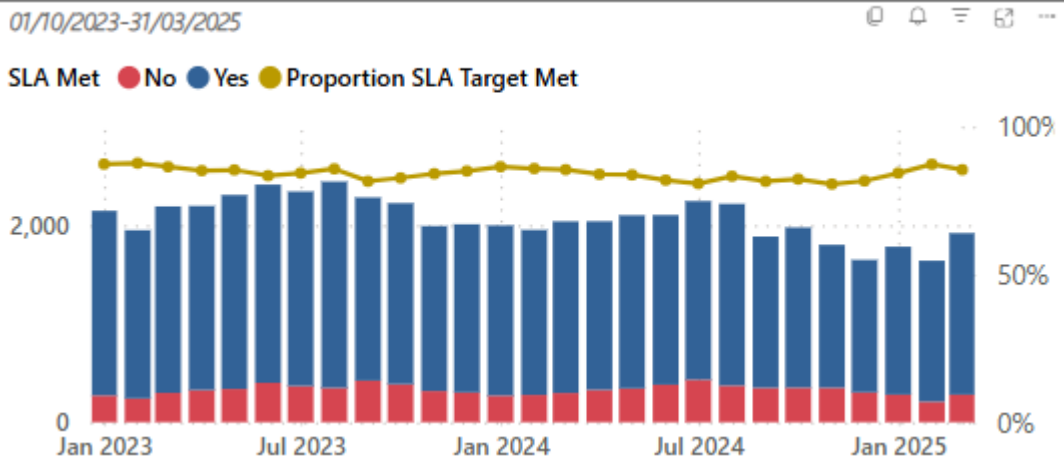
01/01/2025 - 31/03/2025

Geography	Incidents	% Target Met	Ave Time
Carmarthenshire	8	75.0 %	14.4
Ammanford	1	100.0 %	8.0
Carmarthen	4	75.0 %	15.0
Llanelli	3	66.7 %	15.7
Ceredigion	7	85.7 %	14.6
Aberystwyth	5	100.0 %	10.0
Cardigan	2	50.0 %	26.0
Lampeter	0	0.0 %	0.0
Pembrokeshire	7	57.1 %	14.3
Haverfordwest	1	100.0 %	13.0
Milford Haven	4	25.0 %	18.5
Pembs South	2	100.0 %	6.5
Powys	4	50.0 %	18.5
Brecknockshire	0	0.0 %	0.0
Montgomeryshire	2	50.0 %	22.5
Radnorshire	2	50.0 %	14.5

Ffigur 13: Ymateb cychwynnol gan yr Uned Reoli Sylfaenol i droseddau rhywiol.

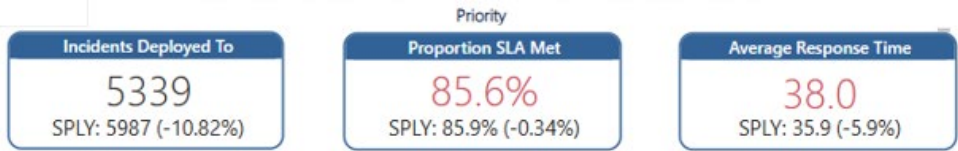


Ymateb â blaenoriaeth (amser ymateb dangosydd perfformiad allweddol o 60 munud)
Volume of Priority Incidents Deployed To and Proportion SLA Met



Ffigur 14: Ymateb â blaenoriaeth dros amser.

Data ar gyfer Ch4:



Roedd amser ymateb â blaenoriaeth yr heddlu ar gyfartaledd yn ystod y chwarter adrodd o fewn y CLG o 60 munud ar 38 munud.

Wrth adolygu'r amser fesul Uned Reoli Sylfaenol ar gyfartaledd, gellir gweld bod pob un o fewn y CLG o 60 munud, ac eithrio Aberdaugleddau.

Volume of Priority Incidents Deployed To
01/01/2025 - 31/03/2025

Geography	Incidents	% Target Met	Ave Time
Carmarthenshire	2062	86.4 %	34.4
Ammanford	491	83.5 %	37.7
Carmarthen	584	86.5 %	34.5
Llanelli	987	87.8 %	32.6
Ceredigion	742	84.6 %	36.4
Aberystwyth	349	89.1 %	29.9
Cardigan	155	86.5 %	38.6
Lampeter	238	76.9 %	44.3
Pembrokeshire	1321	86.7 %	43.9
Haverfordwest	461	87.6 %	35.9
Milford Haven	330	79.4 %	96.1
Pembs South	530	90.4 %	18.3
Powys	1203	83.6 %	38.9
Brecknockshire	373	82.0 %	37.2
Montgomeryshire	540	84.3 %	42.1

Ffigur 15: Ymateb â blaenoriaeth gan yr Uned Reoli Sylfaenol



Cam-drin domestig



Ffigur 16: Ymateb â blaenoriaeth i achosion cam-drin domestig.

Cyfradd ymateb gyfartalog yr heddlu i ddigwyddiadau cam-drin domestig graddedig oedd 56.1 munud, o fewn y CLG o 60 munud.

Mae dadansoddiad gan yr Uned Reoli Sylfaenol yn dangos bod pob un ac eithrio Aberdaugleddau a Sir Drefaldwyn, ar gyfartaledd o fewn y gofynion y CLG.

Volume of Priority Incidents Deployed To

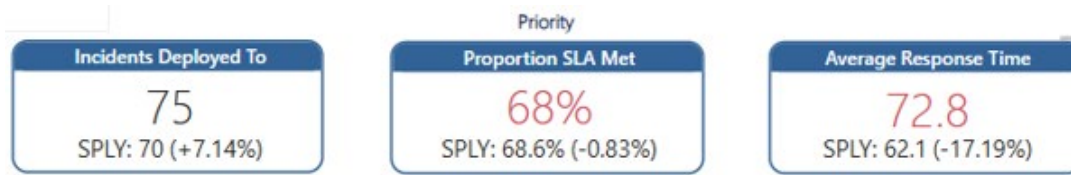
01/01/2025 - 31/03/2025

Geography	Incidents	% Target Met	Ave Time
Carmarthenshire	151	76.2 %	47.8
Ammanford	38	84.2 %	48.6
Carmarthen	40	65.0 %	54.8
Llanelli	73	78.1 %	43.6
Ceredigion	66	80.3 %	48.0
Aberystwyth	27	85.2 %	38.3
Cardigan	16	93.8 %	40.6
Lampeter	23	65.2 %	64.5
Pembrokeshire	130	74.6 %	54.9
Haverfordwest	44	84.1 %	47.0
Milford Haven	46	58.7 %	68.7
Pembs South	40	82.5 %	47.6
Powys	96	77.1 %	76.5
Brecknockshire	28	78.6 %	44.2
Montgomeryshire	43	81.4 %	110.2
Radnorshire	25	68.0 %	54.8

Ffigur 17: Ymateb â blaenoriaeth i achosion cam-drin domestig gan yr Uned Reoli Sylfaenol



Troseddau rhywiol



Ffigur 19: Ymateb â blaenoriaeth i droseddau rhywiol

Volume of Priority Incidents Deployed To

01/01/2025 - 31/03/2025

Geography	Incidents	% Target Met	Ave Time
Carmarthenshire	28	64.3 %	56.8
Ammanford	7	71.4 %	62.0
Carmarthen	7	71.4 %	56.1
Llanelli	14	57.1 %	54.6
Ceredigion	14	78.6 %	43.3
Aberystwyth	5	60.0 %	49.0
Cardigan	3	100.0 %	53.3
Lampeter	6	83.3 %	33.5
Pembrokeshire	16	56.3 %	137.9
Haverfordwest	9	44.4 %	215.3
Milford Haven	5	60.0 %	41.2
Pembs South	2	100.0 %	31.0
Powys	17	76.5 %	62.3
Brecknockshire	6	83.3 %	56.2
Montgomeryshire	7	85.7 %	64.7
Radnorshire	4	50.0 %	67.3

Ffigur 18: Ymateb â blaenoriaeth i droseddau rhywiol gan yr Uned Reoli Sylfaenol.

Mae amser ymateb â blaenoriaeth yr heddlu ar gyfartaledd, i ddigwyddiadau troseddau rhywiol, y tu allan i'r CLG o 60 munud – 72.8 munud.

Mae ffigur 20 yn dangos yr ardaloedd Uned Reoli Sylfaenol / arolygydd hynny nad oeddent yn bodloni gofyniad y CLG.

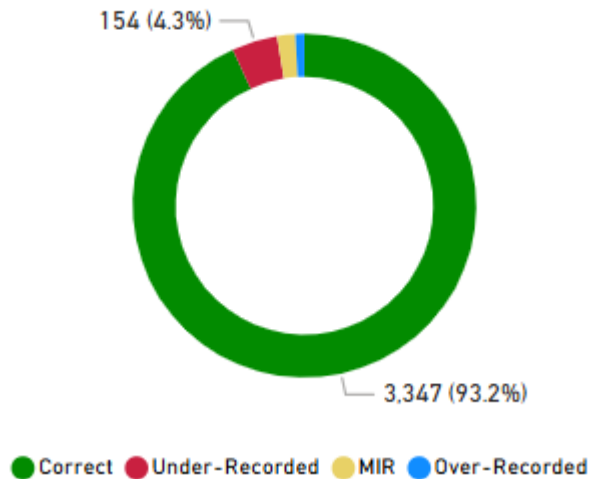


Cywirdeb data troseddu

Cofnodi troseddau

Mae'r siart cylch yn dangos cydymffurfiaeth ein cofnodion o ran cywirdeb data troseddu, ar gyfer yr archwiliadau hynny a gynhaliwyd yn Ch4 2024/2025.

Audits by Outcome Category 01/01/2025 - 31/03/2025



Ffigur 20: Cydymffurfiaeth cofnodi troseddau

Yn ystod Ch4 2024/2025 cynhaliwyd cyfanswm o 3,593 o archwiliadau o gofnodion troseddau.

Roedd 93.2% (3,347) o'r archwiliadau a gynhaliwyd yn cydymffurfio.

O edrych yn benodol ar yr archwiliadau a gynhaliwyd ar ddigwyddiadau trais yn erbyn pobl, roedd y gydymffurfiaeth yn 89.8% (756/842)

Roedd 93.1% (583/626) o'r archwiliadau a gynhaliwyd o dan y categori troseddau rhywiol yn

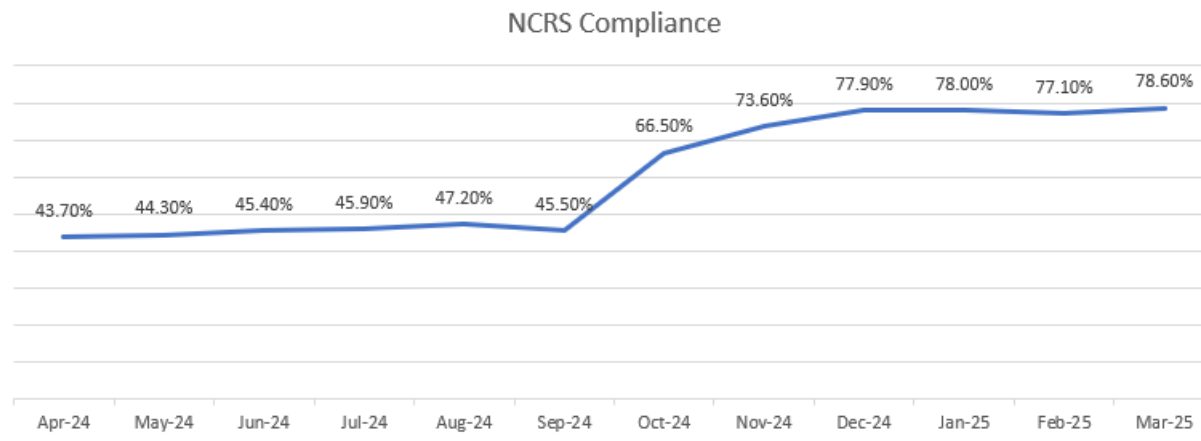
cydymffurfio.

Mae fframwaith dyfarnu cywirdeb data trosedd y Swyddfa Gartref yn ystyried canlyniad archwiliad o 90%-94.9% fel 'proses gadarn ar y cyfan – ond mae angen rhai gwelliannau'.

Yn gyfatebol i'r gwelliannau a wnaed o ran cofnodi troseddau, mae gwelliant enfawr hefyd yn amlwg yng nghydymffurfiaeth yr heddlu â'r safon genedlaethol cofnodi troseddau (prydlondeb cofnodi troseddau o fewn 24 awr).

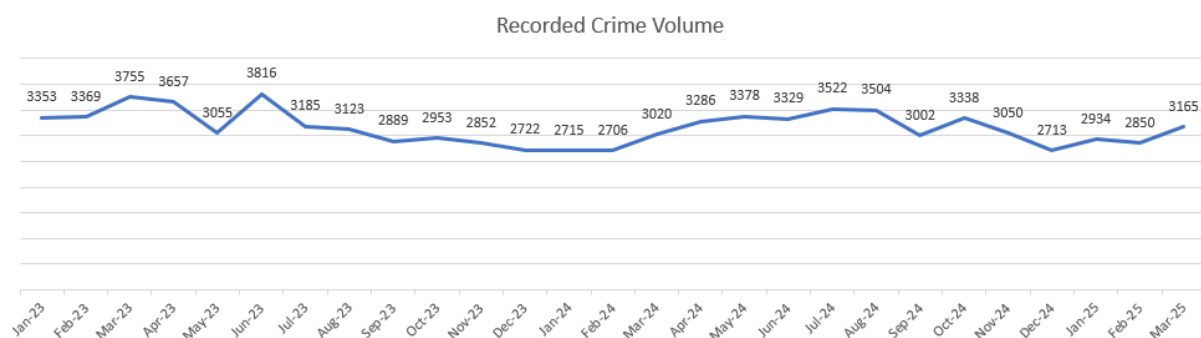


Cydymffurfiaeth â safon genedlaethol cofnodi troseddau (amseroldeb)



Ffigur 21: Amseroldeb safon genedlaethol cofnodi troseddau dros amser.

Nifer y troseddau yn gyffredinol



Ffigur 22: Nifer y troseddau a gofnodwyd dros amser.

Mae'r graff uchod yn dangos cyfanswm y troseddau a gofnodwyd dros amser. Gan adlewyrchu ar chwarter 4, cofnodwyd cyfanswm o 8,949 o droseddau, mae hyn yn gynydd o gymharu â'r un cyfnod y llynedd, lle cofnodwyd cyfanswm o 8,441 o droseddau.



Canlyniadau troseddau yn gyffredinol

Mae'r tabl isod yn dangos yr holl ganlyniadau a ddefnyddiwyd yn ystod y cyfnod adrodd (Ch4 2024/2025). Mae'r data yn dangos cyfradd cyhuddo o 9.76% (canlyniad 1) a chyfradd canlyniad cadarnhaol 17.62% (canlyniadau 1 – 8 yn gynwysedig).

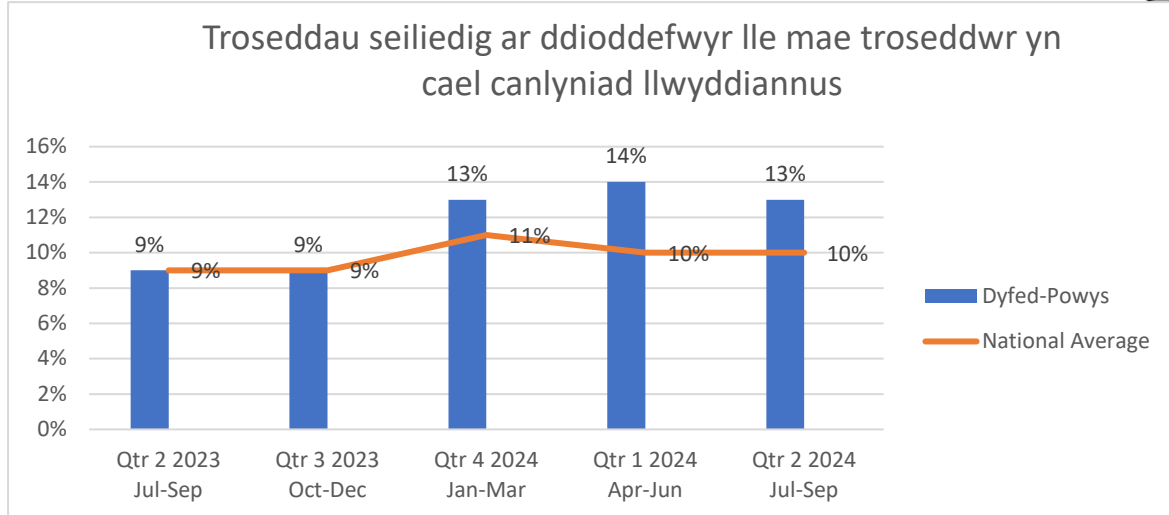
Outcome Group	Jan-2025		Feb-2025		Mar-2025		Total	
	Volume	% of Month	Volume	% of Month	Volume	% of Month	Volume	% of Month
1 Charge and/or Summons	312	9.76%	249	9.30%	319	10.15%	880	9.76%
2 Caution - youths	3	0.09%	7	0.26%	5	0.16%	15	0.17%
3 Caution - adults	36	1.13%	31	1.16%	29	0.92%	96	1.06%
5 The offender has died (all offences)	1	0.03%	1	0.04%	3	0.10%	5	0.06%
8 Community Resolution	207	6.47%	190	7.09%	196	6.24%	593	6.58%
9 Prosecution not in public interest (CPS) (all offences)	3	0.09%	3	0.11%	0	0.00%	6	0.07%
10 Formal action against the offender is not in the public interest (police decision)	30	0.94%	25	0.93%	34	1.08%	89	0.99%
11 Prosecution prevented - named suspect identified but is below the age of criminal responsibility	5	0.16%	7	0.26%	10	0.32%	22	0.24%
12 Prosecution prevented - named suspect identified but is too ill (physical or mental health) to prosecute	8	0.25%	19	0.71%	12	0.38%	39	0.43%
13 Prosecution prevented - named suspect identified but victim or key witness is dead or too ill to give evidence	8	0.25%	0	0.00%	4	0.13%	12	0.13%
14 Evidential difficulties victim based - named suspect not identified but the victim declines or is unable to support further police action to identify the offender	184	5.76%	137	5.12%	181	5.76%	502	5.57%
15 Evidential difficulties - named suspect identified and the victim supports police action, but evidential difficulties prevent further action	688	21.52%	682	25.47%	714	22.72%	2084	23.11%
16 Evidential difficulties victim based - named suspect identified - the victim does not support (or withdraws support from) police action	835	26.12%	622	23.23%	778	24.75%	2235	24.78%
17 Prosecution time limit expired - suspect identified but the time limit for prosecution has expired	39	1.22%	20	0.75%	26	0.83%	85	0.94%
18 Investigation complete - no suspect identified. Crime investigated as far as reasonably possible - case closed pending further investigative opportunities becoming available	704	22.02%	520	19.42%	712	22.65%	1936	21.47%
20 Further action, resulting from the crime report, will be undertaken by another body or agency subject to the victim (or person acting on their behalf) being made aware of the action to be taken	73	2.28%	67	2.50%	62	1.97%	202	2.24%
21 Further action, resulting from the crime report, which could provide evidence sufficient to support formal action being taken against the suspect is not in the public interest - police decision	48	1.50%	17	0.63%	20	0.64%	85	0.94%
22 Diversionary, educational or intervention activity, resulting from the crime report, has been undertaken and it is not in the public interest to take any further action	13	0.41%	81	3.02%	38	1.21%	132	1.46%

Ffigur 23: Pob canlyniad trosedd.

Mae'r uchod yn dangos, ar gyfer cyfnod Ch4 2024/25 cyfradd cyhuddo o 9.76% a 'chyfradd canlyniad cadarnhaol' (canlyniadau 1 – 8) o 17.57%.

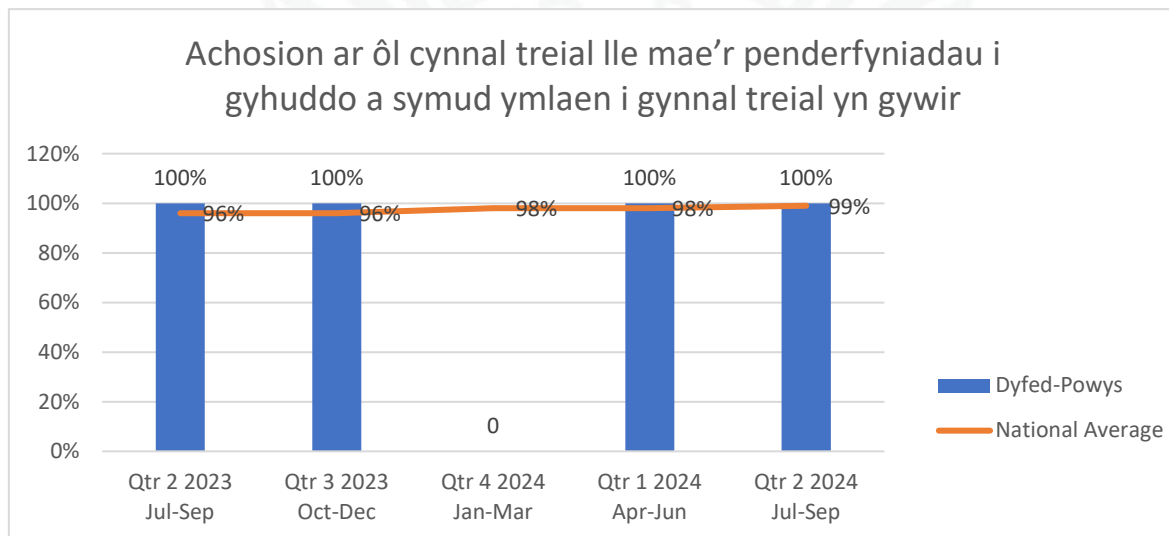


Canlyniadau treialon troseddol



Ffigur 24: Canlyniadau treial troseddol, canlyniadau llwyddiannus.

Ceir canlyniadau mwy llwyddiannus yn ardal Heddlu Dyfed-Powys o gymharu â'r cyfartaledd cenedlaethol. Mae'r gyfradd gynyddol yn awgrymu bod Dyfed-Powys yn llwyddiannus o ran gwella ansawdd cyfiawnder.



Ffigur 25: Achosion ar ôl cynnal treial.

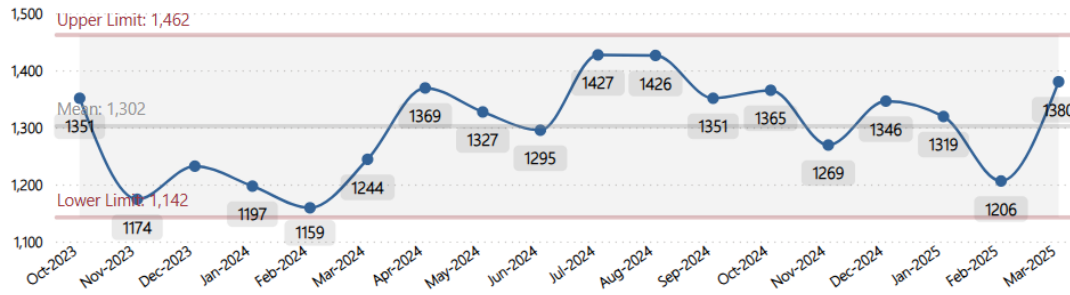
Mae Heddlu Dyfed-Powys wedi cyflawni 100% o'u hachosion ar ôl treial lle mae'r penderfyniadau i gyhuddo a symud ymlaen i gynnal treial yn gywir, sy'n dangos safon barhaus ers Ch2 2023 sy'n parhau i fod yn uwch na'r cyfartaledd cenedlaethol.

Ym mis Mai 2024, gwahoddwyd aelodau'r Fforwm Ymgysylltu â Dioddefwyr i drafod eu profiadau o sut y deliodd Gwasanaeth Erlyn y Goron â'u hachos, mewn grŵp ffocws sgwrs gymunedol gyda Rheolwr Ymgysylltu Gwasanaethau Erlyn y Goron a Dirprwy Brif Erlynydd y Goron. Roedd Gwasanaeth Erlyn y Goron eisiau archwilio beth aeth yn dda ac, yn bwysicaf oll, ba wersi y gallent eu dysgu o brofiadau dioddefwyr. Nid oes gan SCHTh fynediad at adroddiad nac unrhyw ddogfennaeth sy'n crynhoi'r adborth.



Cam-drin domestig

Digwyddiadau cam-drin domestig a gofnodwyd:



Ffigur 26: Digwyddiadau cam-drin domestig a gofnodwyd dros amser.

Ein cydymffurfiaeth â'r Safon Genedlaethol Cofnodi Troseddau, ar gyfer cofnodi troseddau cam-drin domestig yn amserol, yn ystod Ch4 2024/2025 oedd 65.8%.

Canlyniadau cam-drin domestig

	Apr-24	May-24	Jun-24	Jul-24	Aug-24	Sep-24	Oct-24	Nov-24	Dec-24	Jan-25	Feb-25	Mar-25
1: Charge	10.40%	13.73%	11.59%	11.96%	12.67%	14.38%	14.39%	14.84%	11.48%	12.03%	13.65%	14.24%
3: Adult Caution	3.83%	3.14%	2.90%	2.24%	2.84%	1.39%	2.13%	1.52%	3.09%	2.80%	1.83%	1.93%
15: Police named suspect, victim supports but evidential difficulties	26.82%	32.55%	30.80%	33.83%	32.89%	32.93%	32.15%	30.86%	31.79%	28.50%	35.03%	33.92%
16: Victim declines/withdraws support	55.84%	42.75%	48.91%	47.48%	46.88%	44.89%	46.71%	46.54%	47.90%	50.25%	43.79%	44.64%
Positive Outcomes' : 1-8	15%	17.60%	16.30%	15.30%	16.30%	16.50%	17.40%	17.20%	15%	15.70%	16.90%	16.90%

Ffigur 27: Canlyniadau troseddau yn ymwneud â cham-drin domestig.

Panel sicrhau ansawdd Mawrth 2024 cyfradd rhoi'r gorau i achos cam-drin domestig – adolygu fideo camera corff i graffu ar derminoleg ac iaith a ddefnyddir gan swyddogion ymateb cychwynnol a'u rhyngweithio â dioddefwyr cam-drin domestig.

- Adolygodd y panel bum digwyddiad i gyd a oedd yn cynnwys cymysgedd o achosion canlyniad 1 (cyhuddwyd y troseddwr) a chanlyniad 16 (tynnodd y dioddefwr ei gefnogaeth yn ôl).
- Thema gyson drwy'r holl achosion a adolygwyd gan y panel oedd defnyddio'r cyfrifiaduron llechen i fewnbynnu gwybodaeth i Pronto (rhaglen a ddefnyddir gan swyddogion i gael mynediad at ddata a'u rheoli). Holodd y panel a oedd angen i ddau swyddog fewnbynnu'r wybodaeth gan y gallai gael effaith ar y cyfathrebu a'r rhyngweithio cyffredinol â'r dioddefwr.
- Canfu'r panel fod y cwestiynau a ofynnwyd gan ddefnyddio offeryn asesu risg stelcio ac aflonyddu ar gam-drin domestig yn llethol ac yn gwneud i'r swyddogion ymddangos fel pe baent wedi'u datgysylltu â'r sefyllfa.



Stelcio ac aflonyddu

Cofnodwyd cyfanswm o 1,640 o droseddau stelcio ac aflonyddu yn Ch4, sy'n ostyngiad ar yr un cyfnod y llynedd lle cofnodwyd 1,679 o droseddau. Yn ystod Ch4 2024/2025 cofnodwyd bod 526 o'r cyfanswm o 1,640 yn ymwneud ag achosion domestig (32%).



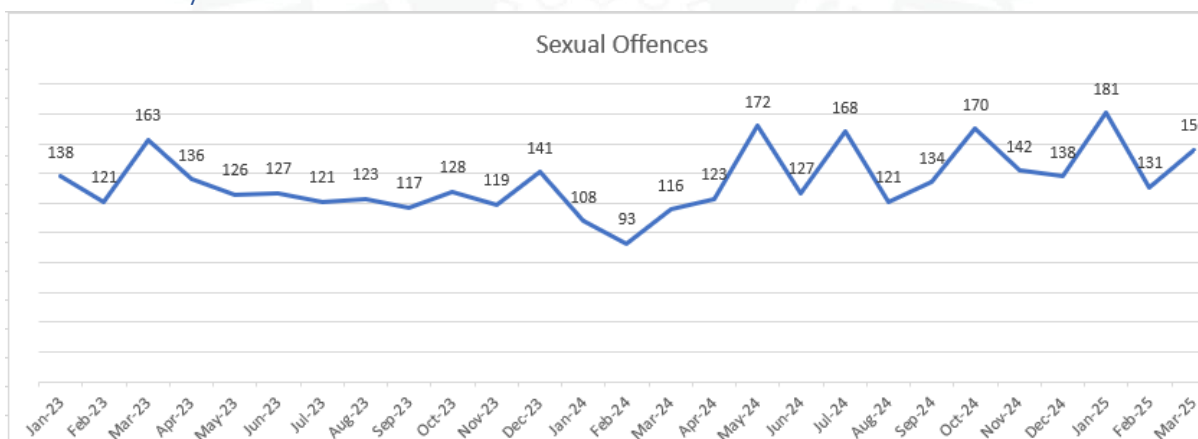
Ffigur 28: Nifer yr achosion o stelcio ac aflonyddu dros amser.

Canlyniadau stelcio ac aflonyddu

	Apr-24	May-24	Jun-24	Jul-24	Aug-24	Sep-24	Oct-24	Nov-24	Dec-24	Jan-25	Feb-25	Mar-25
1: Charge	3.65%	5.60%	4.52%	4.61%	4.99%	6.19%	4.83%	5.42%	4.33%	7.01%	6.96%	5.81%
3: Adult Caution	0.66%	0.32%	0.87%	0.82%	0.34%	0	0.57%	0.15%	0.65%	0.34%	0.22%	0.17%
15: Police named suspect, victim supports but evidential difficulties	34.39%	36.48%	34.43%	37.01%	34.60%	28.85%	35.09%	37.20%	25.93%	33.50%	41.09%	36.38%
16: Victim declines/withdraws support	36.88%	32.80%	36.87%	34.70%	38.04%	31.80%	32.10%	31.17%	30.52%	36.24%	29.57%	33.55%
Positive Outcomes ¹ : 1-8	5.60%	8.00%	7.70%	7.40%	7.10%	7.80%	6.40%	6.60%	7.10%	8.90%	8.70%	7.00%

Ffigur 29: Canlyniadau troseddau stelcio ac aflonyddu.

Troseddau rhywiol



Ffigur 30: Troseddau rhywiol a gofnodwyd dros amser.

Cofnodwyd cyfanswm o 468 o droseddau rhywiol yn Ch4 2024/2025, sy'n gynnydd ar y 317 o'r un cyfnod â'r llynedd a gofnodwyd. Yn ystod Ch4 2024/25, cofnodwyd bod 16% (77) o'r rhain yn achosion domestig.



Ein cydymffurfiaeth â'r Safon Genedlaethol Cofnodi Troseddau ar gyfer cofnodi troseddau rhywiol yn amserol yn ystod Ch4 2024/25 oedd 57.9%.

Ar y dyddiad echdynnu (3 Ebrill 2025) roedd 836 o ymchwiliadau i droseddau rhywiol yn parhau, ac roedd 590 ohonynt wedi bod ar agor ers dros 180 o ddiwrnodau.

Canlyniadau troseddau rhywiol

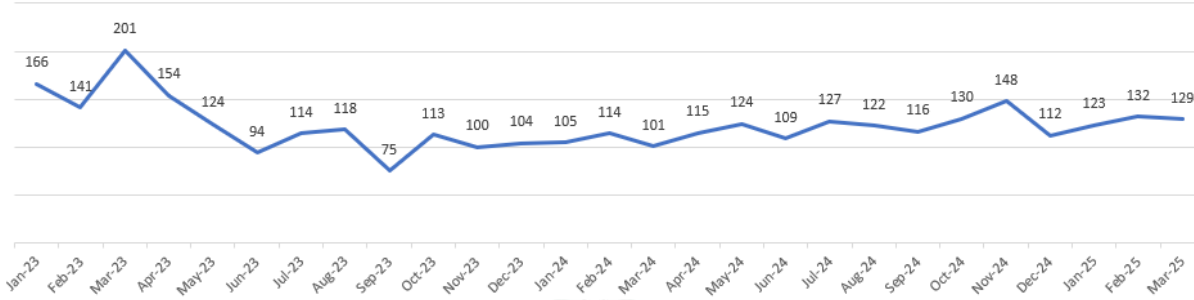
	Apr-24	May-24	Jun-24	Jul-24	Aug-24	Sep-24	Oct-24	Nov-24	Dec-24	Jan-25	Feb-25	Mar-25
1: Charge	8.26%	9.09%	14.08%	794.00%	4.42%	5.74%	8.28%	9.64%	4.83%	5.81%	8.39%	9.74%
14: Victim declines/Unable to support action to identify offender	8.26%	3.31%	4.23%	4.76%	2.65%	7.38%	5.92%	6.60%	8.97%	8.39%	6.29%	8.44%
15: Police named suspect, victim supports but evidential difficulties	33.03%	22.31%	21.83%	20.63%	32.74%	25.41%	26.63%	18.78%	33.10%	28.39%	34.27%	25.97%
16: Victim declines/withdraws support	23.85%	32.23%	31.69%	37.30%	36.28%	40.16%	34.32%	42.13%	28.28%	31.61%	29.37%	33.12%
18: Investigation complete no suspect identified	11.01%	13.22%	9.15%	9.52%	11.50%	9.02%	13.02%	8.12%	6.21%	9.68%	9.09%	7.14%
Positive Outcomes' : 1-8	11.00%	10.70%	19.00%	10.30%	4.40%	6.60%	9.50%	11.20%	6.20%	5.80%	9.80%	10.40%

Ffigur 31: Canlyniadau troseddau rhywiol



Cyffuriau Meddiant

Drug Possession



Ffigur 32: Troseddau meddiant cyffuriau a gofnodwyd dros amser.

Cofnodwyd cyfanswm o 384 o droseddau meddiant cyffuriau yn Ch4 2024/25, sy'n gynydd o gymharu â'r 320 a gofnodwyd yn ystod yr un cyfnod y llynedd.

Ar y dyddiad echdynnu (3 Ebrill 2025) roedd 116 o ymchwiliadau meddiant cyffuriau ar y gweill, ac roedd 68 ohonynt wedi bod ar agor ers dros 180 o ddiwrnodau.

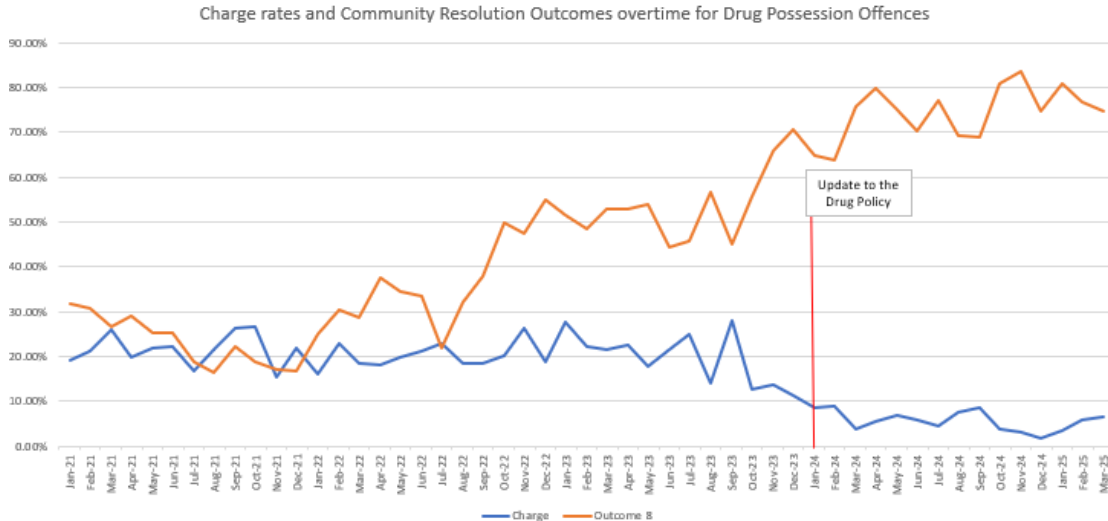
Canlyniadau meddiant

	Apr-24	May-24	Jun-24	Jul-24	Aug-24	Sep-24	Oct-24	Nov-24	Dec-24	Jan-25	Feb-25	Mar-25
1: Charge	5.69%	7.03%	5.88%	4.46%	7.69%	8.59%	4.00%	3.05%	1.79%	3.57%	5.98%	6.62%
3: Adult Caution	0.81%	1.56%	0.84%	0.86%	0.70%	2.34%	0.00%	0.00%	0.00%	0.71%	0.82%	0.00%
8: Community Resolution	80.49%	77.34%	73.11%	80.36%	69.23%	68.75%	80.80%	83.21%	77.68%	80.71%	76.92%	74.83%
15: Police named suspect, victim supports but evidential difficulties	4.88%	4.69%	8.40%	3.57%	10.49%	6.25%	4.80%	3.82%	4.46%	3.57%	9.40%	6.62%
Positive Outcomes ¹ : 1-8	87.00%	86.70%	79.80%	85.70%	77.60%	79.70%	86.40%	86.30%	80.40%	85.70%	84.60%	82.10%

Ffigur 33: Canlyniadau meddiant cyffuriau.

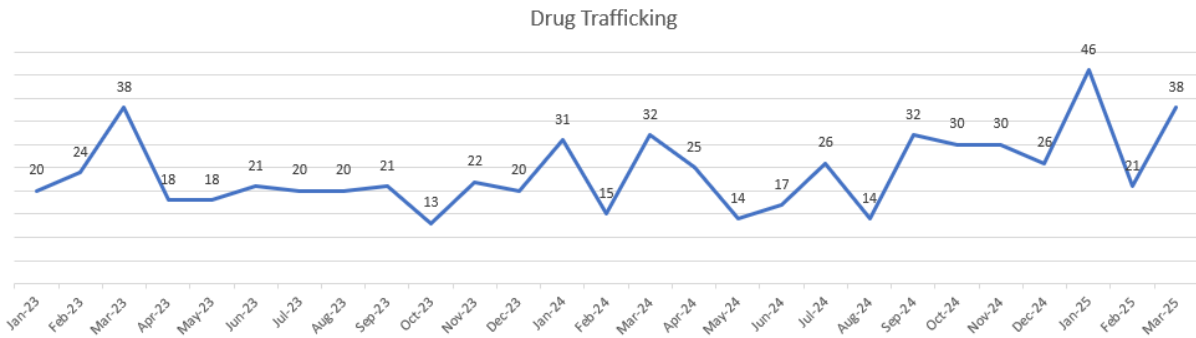
Wrth archwilio deilliannau canlyniad cyhuddiad (canlyniad 1) a datrysiad cymunedol (canlyniad 8) dros amser, gellir gweld newid clir, yn unol â'r diweddariad i bolisi cyffuriau'r heddlu, gan annog y defnydd o ddatrysiadau cymunedol ac atgyfeiriadau i'r prosiect datrysiad troseddau cyffuriau y tu allan i'r llys.

Mae'n bwysig nodi'r addasiad polisi hwn wrth ddadansoddi data cenedlaethol, o ystyried nad yw pob heddlu wedi mabwysiadu'r dull hwn ac felly maent yn dal i fynd ar drywydd cyhuddiadau.



Ffigur 34: Perthynas cyhuddiad yn erbyn canlyniad 8 dros amser

Masnachu cyffuriau

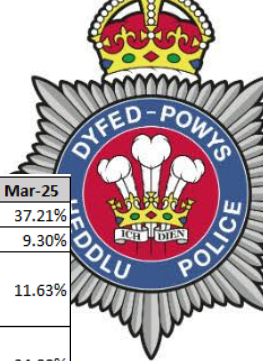


Ffigur 35: Troseddau masnachu cyffuriau a gofnodwyd dros amser.

Cofnodwyd 105 o droseddau masnachu cyffuriau Ch4 2024/25, o gymharu hyn â'r un cyfnod y llynedd gwelir cynnydd o 27 o droseddau a gofnodwyd.

Ar y dyddiad echdynnu (3 Ebrill 2025) roedd 155 o ymchwiliadau meddiant cyffuriau yn mynd rhagddynt, ac roedd 121 ohonynt wedi bod ar agor ers dros 180 o ddiwrnodau.

Yn ystod Ch4 2024/25, wedi'u cynnwys yn y ffigurau uchod, roedd cyfanswm o 46 o droseddau mewngludo ac allgludo. Mae'n bwysig nodi nad yw pob heddlu yn cofnodi'r troseddau hyn i'r un safon â Heddlu Dyfed-Powys. Rydym yn sicrhau bod ein troseddau 'parseli cyflym' yn cael eu cofnodi yn unol â'r rheolau cyfrif, gan ddangos y bygythiad sy'n effeithio ar ein cymunedau.



Canlyniadau masnachu cyffuriau

	Apr-24	May-24	Jun-24	Jul-24	Aug-24	Sep-24	Oct-24	Nov-24	Dec-24	Jan-25	Feb-25	Mar-25
1: Charge	53.85%	42.86%	35.29%	35.71%	47.37%	23.33%	37.93%	29.73%	8.82%	11.63%	50.00%	37.21%
8: Community Resolution	7.69%	28.57%	17.65%	28.57%	26.32%	20.00%	13.79%	5.41%	8.82%	4.65%	4.17%	9.30%
15: Police named suspect, victim supports but evidential difficulties	19.23%	21.43%	20.59%	7.14%	5.26%	20.00%	20.69%	27.03%	11.76%	6.98%	8.33%	11.63%
18: Investigation complete no suspect identified	15.38%	0	11.76%	7.14%	15.79%	6.67%	10.34%	32.43%	55.88%	30%	37.50%	34.88%
Positive Outcomes' : 1-8	61.50%	71.40%	61.80%	75.00%	73.70%	46.70%	51.70%	35.10%	23.50%	18.60%	54.20%	48.80%

Ffigur 36: Canlyniadau masnachu cyffuriau

Oherwydd natur y ffordd y caiff troseddau mewngludo ac allgludo eu nodi, mae'n anodd iawn sicrhau cyhuddiad – mae'r heddlu yn parhau i gofnodi'r troseddau hyn, fodd bynnag mae'n rhaid rhoi sylw i sut y maent yn effeithio ar ein cyfraddau canlyniadau cyffredinol. Mae hyn yn bwysig i'w nodi wrth fyfyrio ar ddata cenedlaethol. Mae'r siart isod yn dangos yr un data canlyniadau, heb gynnwys y troseddau mewngludo ac allgludo.

	Apr-24	May-24	Jun-24	Jul-24	Aug-24	Sep-24	Oct-24	Nov-24	Dec-24	Jan-25	Feb-25	Mar-25
1: Charge	82.35%	54.55%	44.00%	47.62%	52.94%	33.33%	60.00%	57.89%	37.50%	41.67%	92.31%	61.54%
8: Community Resolution	5.80%	27.27%	16.00%	14.29%	23.53%	23.81%	13.33%	10.53%	25.00%	16.67%	0.00%	11.54%
15: Police named suspect, victim supports but evidential difficulties	11.76%	9.09%	20.00%	9.52%	5.88%	19.05%	6.67%	15.79%	0.00%	8.33%	7.69%	11.54%
18: Investigation complete no suspect identified	0.00%	4	4.76%	11.76%	0.00%	13.33%	10.53%	0.00%	0.00%	17%	0.00%	7.69%
Positive Outcomes' : 1-8	88.20%	81.80%	72.00%	76.20%	76.50%	61.90%	73.30%	68.40%	87.50%	66.70%	92.30%	76.90%

Ffigur 374: Canlyniadau masnachu cyffuriau heblaw troseddau mewngludo ac allgludo.

Siop-ladrad



Ffigur 38: Siop-ladrad wedi'i gofnodi dros amser.

Yn ystod Ch4 2024/2025 cofnodwyd 417 o droseddau siop-ladrad, sef gostyngiad o 116 o gymharu â'r un cyfnod y llynedd.

Mae gostyngiad amlwg i'w weld rhwng mis Tachwedd 2024 a mis Chwefror 2025. Cynhaliwyd dadansoddiad o'r cyfnod hwn ond ni welwyd unrhyw duedd amlwg i gyfrif am y gostyngiad.



Ar y dyddiad echdynnu (3 Ebrill 2025) roedd 255 o ymchwiliadau siop-ladrad yn mynd rhagddynt, ac roedd 206 ohonynt wedi bod ar agor ers dros 180 o ddiwrnodau.

Canlyniadau siop-ladrad

	Apr-24	May-24	Jun-24	Jul-24	Aug-24	Sep-24	Oct-24	Nov-24	Dec-24	Jan-25	Feb-25	Mar-25
1: Charge	15.87%	16.27%	20.39%	16.13%	14.47%	7.25%	13.21%	18.59%	9.43%	27.66%	20.95%	15.15%
8: Community Resolution	14.29%	12.05%	7.24%	9.68%	5.11%	5.07%	9.91%	3.85%	10.06%	10.64%	18.10%	3.03%
14: Victim declines/unable to support action to identify offender	8.99%	7.23%	10.53%	9.68%	6.92%	6.52%	11.79%	5.77%	12.58%	12.77%	6.67%	13.64%
15: Police named suspect, victim supports but evidential difficulties	8.99%	9.64%	9.87%	16.67%	15.09%	10.51%	13.21%	10.90%	11.32%	6.38%	10.48%	10.61%
16: Victim declines/withdraws support	8.47%	7.23%	6.58%	5.91%	4.40%	3.99%	3.30%	1.28%	6.92%	3.19%	5.71%	3.03%
18: Investigation complete no suspect identified	41.27%	44.58%	44.74%	36.02%	46.54%	58.33%	43.87%	57.69%	47.17%	33%	32.38%	50.76%
Positive Outcomes ¹ : 1-8	31.20%	28.90%	27.60%	30.10%	20.10%	12.30%	25.00%	23.10%	20.80%	39.90%	39.00%	18.20%

Ffigur 39: Canlyniadau siop-ladrad!

Trosedd gasineb

Data trosedd casineb a ddarparwyd gan Gymorth i Ddioddefwyr:

Derbyniwyd 102 o atgyfeiriadau ar gyfer dioddefwyr trosedd casineb, deg o'r rhain ar gyfer plant a phobl ifanc.

Derbyniwyd pum adroddiad trydydd parti ar draws Dyfed Powys, lle nad oedd y dioddefwr yn dymuno adrodd yn uniongyrchol i'r heddlu.

Derbyniwyd naw hunanatgyfeiriad.

Cyflwynwyd 22 o sesiynau hyfforddi rhithwir, gan gyrraedd 300 o bobl ledled Dyfed Powys.

Nifer yr achosion ymddygiad gwrthgymdeithasol



Ffigur 40: Digwyddiadau ymddygiad gwrthgymdeithasol dros amser.

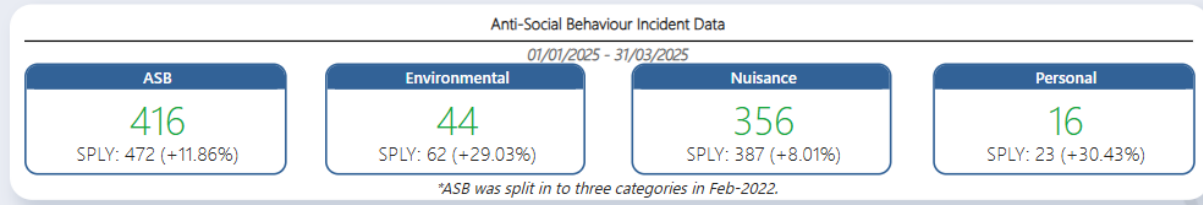
Mae'r graff uchod yn dangos nifer yr achosion o ymddygiad gwrthgymdeithasol a gofnodwyd (ymddygiad gwrthgymdeithasol yn ôl categori terfynol yr alwad) dros



amser. Roedd y gostyngiad sylweddol a welwyd ar ôl mis Mehefin 2023 o ganlyniad i ffocws ychwanegol a hyfforddiant a ddarparwyd i staff Canolfan Gyfathrebu'r Heddlu i sicrhau bod troseddau'n cael eu nodi'n briodol.

Yn ystod Ch4 2024/2025, cofnodwyd cyfanswm o 416 o ddigwyddiadau ymddygiad gwrthgymdeithasol, a chofnodwyd 472 yn yr un cyfnod y llynedd.

Mae'r isod yn dangos y 416 digwyddiad hyn yn ôl math o ymddygiad gwrthgymdeithasol.



Ffigur 41: Math o ddigwyddiad ymddygiad gwrthgymdeithasol.

Timau plismona ac atal bro

Ymgysylltiad cymunedol

Mae'r tabl isod yn dangos y cydymffurfiaeth yn erbyn y gofynion ymgysylltu cymunedol misol a chwarterol.

Return not received/NA

	Community Engagement																	
	In person surgery held?			Virtual Surgery held?			Meet the street held?			One Stop event held?			Street briefing held?			PSG held?		
	Each month a minimum of one "in			Each month a minimum of one			Each month a minimum of one			Each quarter hold a "one stop"			Each quarter hold a "street briefing"			Each month a minimum of one		
	Jan-25	Feb-25	Mar-25	Jan-25	Feb-25	Mar-25	Jan-25	Feb-25	Mar-25	Jan-25	Feb-25	Mar-25	Jan-25	Feb-25	Mar-25	Jan-25	Feb-25	Mar-25
South Ceredigion	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes
South Powys	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Mid Powys	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
North Powys	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Llanelli	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes
Llanelli Rural	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes
Carmarthen	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes	No	No	Yes	No	No	Yes
Amman	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes
South Pems	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
North Pems	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
North Ceredigion	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No

Ffigur 42: Gweithgaredd ymgysylltu cymunedol timau plismona ac atal bro.

Timau plismona ac atal bro a roddwyd ar ddyletswyddau eraill

Abstractions			
BCU/Month	Jan-25	Feb-25	Mar-25
Carmarthenshire	13 (27 hours)	11 (33 hours)	9 (8 hours)
Ceredigion	4 (15 hours)	3 (4 hours)	2 (12 hours)
Pembrokeshire	4 (26 hours)	8 (27 hours)	18 (40 hours)
Powys	6 (41 hours)	14 (45 hours)	2 (13 hours)

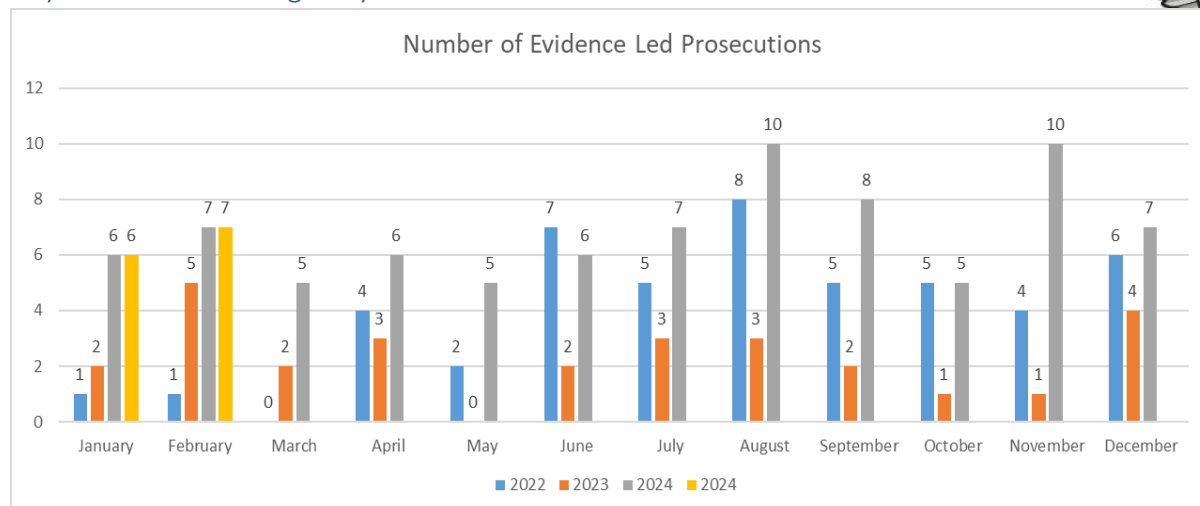
Ffigur 43: Timau plismona ac atal bro a roddwyd ar ddyletswyddau eraill.

Mae'r tabl yn darparu nifer y swyddogion timau plismona ac atal bro a roddwyd ar ddyletswyddau eraill, a chyfanswm yr oriau a atgyfeiriwyd. Mae gwaith yn mynd rhagddo i ddeall ymhellach y rheswm dros roi swyddogion ar ddyletswyddau eraill, gan ddarparu'r gallu i herio unrhyw bolisi allanol awdurdodedig.



Cyfiawnder troseddol

Erlyniadau a arweinir gan dystiolaeth



Ffigur 44: Niferoedd yr achosion a arweinir gan dystiolaeth dros amser.

Mae'r data'n dangos y bu cynnydd o 192% yn nifer yr achosion erlyniadau a arweinir gan dystiolaeth a gyflwynwyd yn 2024 (82), o gymharu â 2023 (28). Byddai angen dadansoddiad pellach i ganfod y rheswm dros y newid hwn. Gallai'r rhesymau gynnwys lefel uwch o ddioddefwyr nad ydynt yn ymgysylltu â'r broses cyfiawnder troseddol a mwy o ymwybyddiaeth a defnydd o erlyniadau a arweinir gan dystiolaeth gan swyddogion. Rhaid hefyd ystyried y cynnydd a'r gwaith cofnodi gwell ar gyfer erlyniadau a arweinir gan dystiolaeth.

'Canlyniadau' erlyniadau a arweinir gan dystiolaeth.

Outcomes	2021	Outcomes	2022	Outcomes	2023	Outcomes
Successful Prosecution	11	64.7%	30	62.5%	15	53.6%
NFA by CPS (Not in Public Interest/evidential difficulties)			3	6.3%	5	17.9%
Discontinued	5	29.4%	11	22.9%	2	7.1%
Unsuccessful Prosecution	1	5.9%	4	8.3%	3	10.7%
Withdrawn - IP withdrew support			0		1	3.6%
NFA Police						
Other (Warrant, OOC)			0		2	7.1%
Ongoing	0		0			

Ffigur 45: Canlyniadau a arweinir gan dystiolaeth.

Mae Ffigur 54 yn dangos 'canlyniadau' yr achosion erlyniadau a arweinir gan dystiolaeth a gyflwynwyd.

Mae nifer fawr o achosion 2024/2025 yn parhau.

Niferoedd cyfradd dioddefwyr yn rhoi'r gorau i achosion

Derbynnir data cyfradd dioddefwycam-drin domestigr cam-drin domestig yn rhoi'r gorau i achosion gan Fwrdd Cyfiawnder Troseddol Cymru bob chwarter, er na ddarparwyd unrhyw ddata ym mis Ionawr 2025. Mae'r set ddata ddiweddaraf a gyhoeddwyd felly yn cynnwys data o fis Gorffennaf 2023 tan ddiwedd mis Mehefin 2024: Darperir manylion isod. Disgwylir i'r set ddata nesaf gael ei chyhoeddi ym mis



Ebrill 2025 a fydd yn cwrmpasu data hyd at ddiwedd mis Mawrth 2024. Bwriad Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Cymru yw nodi pwyntiau cyswllt unigol ar gyfer plismona lleol a fydd yn cydlynu dadansoddiad lleol o'r data i'w drafod yn y grŵp cam-drin domestig lleol ac is-grwpiau dioddefwyr a thystion y Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol.

Mis Gorffennaf 2023 – mis Mehefin 2024 data cyfradd dioddefwyr cam-drin domestig yn rhoi'r gorau i achosion:

	Ch3 mis Gorffennaf – mis Medi 2023	Ch4 mis Hydref – mis Rhagfyr 2023	Ch1 mis Ionawr – mis Mawrth 2024	Ch2 mis Ebrill – mis Mehefin 2024
Daeth ymchwiliadau i ben oherwydd nad yw'r dioddefwr yn cefnogi camau gweithredu gan yr heddlu.	35%	34%	33%	33%
Achosion a ataliwyd ar ôl i ddiffynnydd gael ei gyhuddo oherwydd nad yw dioddefwr bellach yn cefnogi'r erlyniad.	13%	20%	24%	16%

Ffigur 46: Cyfradd rhoi'r gorau i achosion cam-drin domestig

Ansoddol – canfyddiadau gweithgarwch ymgysylltu a chraffu SCHTh mewn perthynas ag ofn trosedd a hyder y cyhoedd, a sut mae hyn yn effeithio ar gyfradd dioddefwyr yn rhoi'r gorau i achosion.

- Panel Sicrhau Ansawdd mis Awst 2024 stelcio ac aflonyddu. Wedi gofyn y cwestiwn: A oedd y dioddefwr yn cefnogi camau gweithredu gan yr heddlu?
 - Dioddefwyr benywaidd – Holodd y panel a oedd yr holl ddioddefwyr dan sylw, fel rhan o'r craffu hwn, yn fenywod. Cadarnhaodd y Cydlynnydd Gorchmynion Sifil fod naw Hysbysiad Diogelu Rhag Trais Domestig wedi cael eu rhoi i gyflawnwyr benywaidd rhwng mis Ebrill a mis Awst 2024.
 - Cyswllt llygad – Pwysleisiodd y panel bwysigrwydd cyswllt llygad gyda dioddefwr wrth sefydlu gwybodaeth sensitif. Oherwydd natur a swm yr wybodaeth a ddatgelwyd ar gyfer troseddau stelcio ac aflonyddu, teimlwyd bod swyddogion yn aml yn canolbwyntio ar fewnbynnu gwybodaeth i'w dyfais symudol am gyfnod estynedig o amser. Arweiniodd hyn at rai cyfnodau hir o dawelwch cyn gofyn y cwestiwn nesaf. Mynegodd y panel bryder y gallai'r cyfnod hwn o dawelwch achosi cynnwrf i ddioddefwyr a phwysleisiodd y byddai rhoi sicrwydd trwy gyswllt llygad yn cysuro dioddefwyr. Roedd y panel hefyd o'r farn y dylai swyddogion egluro, ar ddechrau'r broses, pwrpas defnyddio eu dyfeisiau symudol; sef pwysleisio pwysigrwydd cofnodi ymatebion dioddefwyr i gwestiynau yn gywir ac yn effeithlon ar gyfer yr asesu risg ac ymholiadau ymchwilio.
 - Dim arwyddlun yr heddlu yn y cefndir - Wrth edrych ar ymateb cyflym drwy fideo at ddiben yr uned ymateb rhithwir i gam-drin domestig,



nodwyd nad oedd gan y swyddog arwyddlun yr heddlu nac unrhyw ffrun arall o ddull adnabod swyddogol yn y cefndir, ac ystyriwyd hyn yn amhroffesiynol.

- Tarfu amgylcheddol ar fideo camera corff – Mae'r panel yn credu, gan fod swyddogion yn defnyddio camera corff at ddibenion tystiolaethol, y dylid gwneud ymdrech ystyriol i sicrhau nad amherir ar ansawdd y sain. Ar sail y fideos a wylwyd, teimlai'r panel ei bod yn bwysig bod swyddogion, wrth gynnal ymholiadau neu asesiadau risg, bob amser yn ystyried pa mor agos ydynt at y dioddefwr a'u hamgylchedd o ran sŵn amgylcheddol. Awgrymwyd hefyd y dylid symud teulu, ffrindiau, plant ac anifeiliaid anwes i ystafell ar wahân lle bynnag y bo hynny'n ymarferol ac yn addas ar gyfer anghenion y dioddefwr, gan y gallant effeithio ar ansawdd sain microffon y camera.
- Anawsterau technoleg – Teimlwyd bod y ddyfais symudol a ddefnyddir gan swyddogion yn ddull aneffeithlon o gofnodi troseddau/digwyddiadau oherwydd ei maint. Roedd yn ymddangos ei bod yn anodd llywio ar theipio ar y ddyfais symudol er mwyn cael datganiad.

Gorchmynion sifil – Yn y tri fideo camera corff a wylwyd, ni chlywyd unrhyw swyddog yn trafod opsiynau gorchmynion sifil.

Ansoddol – canfyddiadau gweithgarwch craffu, ymgysylltu ac ymgynghori SCHTh sy'n gysylltiedig â dioddefwyr yn ymddieithrio o'r system cyfiawnder troseddol.

Sicrhau ansawdd cyfradd rhoi'r gorau i achosion cam-drin domestig Mawrth 2024

- Adolygodd y panel ddetholiad o luniau fideo camera corff a oedd yn priodoli i ymateb yr heddlu i achosion cam-drin domestig. Roeddent yn canolbwyntio ar ganlyniadau 14 ac 16 (14 yn deillio pan fydd dioddefwr yn gwrthod / yn methu â chefnogi gweithredu a chanlyniad 16 lle mae dioddefwr yn gwrthod / tynnu cymorth yn ôl)
- Thema gyson ym mhob achos a adolygwyd gan y panel oedd defnyddio'r cyfrifiaduron llechen i fewnbynnu gwybodaeth i Pronto. Holodd y panel a oedd angen i ddau swyddog fewnbynnu'r wybodaeth gan y gallai gael effaith ar y cyfathrebu a'r rhyngweithio cyffredinol â'r dioddefwr. Nododd y panel arfer da yn achos chwech lle gofynnodd un swyddog yr holl gwestiynau a'r llall yn gwneud y nodiadau.
- Achos 1 – Gofynnodd y panel a fyddai ymagwedd y swyddog wedi bod yn fwy empathig pe bai'r dioddefwr yn fenyw. Teimlai'r panel fod y swyddogion yn canolbwyntio mwy ar ddod o hyd i'r troseddwr honedig yn hytrach na chefnogi'r dioddefwr.
- Canfu'r panel fod y cwestiynau a ofynnwyd yn ystod achosion cam-drin domestig, stelcio ac aflonyddu yn llethol ac yn gwneud i'r swyddogion ymddangos fel eu bod wedi datgysylltu o'r sefyllfa. A fyddai wedi bod yn bosibl i'r swyddogion gynghori y gall y dioddefwr gymryd seibiant o'r cwestiynu?

Data o wasanaethau a gomisiynir:



Yn ystod 2024-2025 Ch2 a Ch3*, tynnodd 18 o ddioddefwyr a oedd yn cael eu cefnogi gan Gyngorydd Annibynnol ar Drais Rhywiol yn ôl o'r system cyfiawnder troseddol.

*Dim ond o ddechrau contract newydd mis Gorffennaf 2024 y casglwyd y data

Yn ystod 2024-2025 Ch1 i Ch3, tynnodd 20 o ddioddefwyr a oedd yn cael eu cefnogi gan Gyngorydd Annibynnol ar Drais Domestig yn ôl o'r system cyfiawnder troseddol.

Hawliau dioddefwyr

Mae hawliau dioddefwyr yn cael eu trafod yn rheolaidd yn Is-grŵp Dioddefwyr a Thystion y Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol, gyda ffocws penodol ar fesurau arbennig a safleoedd tystiolaeth o bell. Atgoffir aelodau'r is-grŵp o bwysigrwydd hyrwyddo hawliau dioddefwyr, ac mae Rheolwr Rhanbarthol Trais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol Canolbarth a Gorllewin Cymru wedi rhannu'r pecyn ymgychu y gellir ei ddefnyddio gan bob sefydliad ar lefel Cymru gyfan. Rydym wedi gweld tystiolaeth o Heddlu Dyfed-Powys a SCHTh yn hyrwyddo mesurau arbennig ar gyfryngau cymdeithasol.

Mae'r fideos a rennir yn y postiadau cyfryngau cymdeithasol hyn ar gael ar [sianel YouTube](#) Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Cymru.

Bydd cyfarfodydd is-grŵp yn y dyfodol hefyd yn ystyried data ar fesurau arbennig a gynigir a gwybodaeth a ddarperir i ddioddefwyr, megis yr hawl i ymweliad cyn treial a pha mor aml y cynhelir y rhain.

Arolygon mewnwelediad dioddefwyr

Yn ddiweddar, mae'r heddlu wedi adnewyddu ei gontract gydag Opinion Research Services (ORS), cwmni ymchwil gymdeithasol annibynnol a chwmni Cymdeithas Ymchwil y Farchnad i gynnal arolygon boddhad dioddefwyr. Mae ORS wedi gweithio ar ran yr heddlu, gan arolygu dioddefwyr i fesur lefelau boddhad a nodi cyfleoedd i wella gwasanaethau, ers 2023 trwy gyfweiliadau ffôn.

Arolwg cam-drin domestig

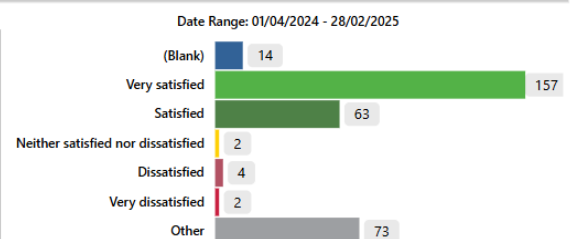
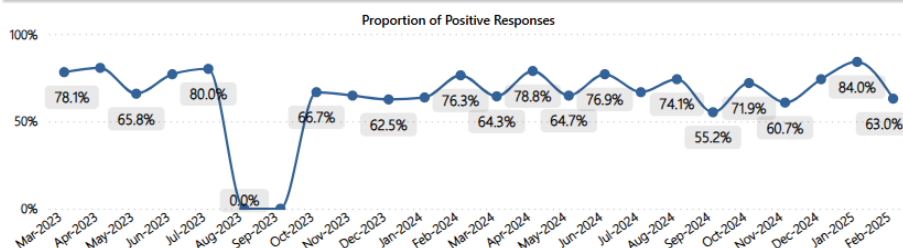
Derbyniwyd cyfanswm o 341 o ymatebion ar gyfer arolygon cam-drin domestig rhwng mis Ebrill 2024 a mis Mawrth 2025.

- Cynhaliwyd 78 (24.8%) o arolygon rhwng mis Ionawr a mis Mawrth 2025.
- Cynhaliwyd 87 (25.5%) o arolygon rhwng mis Hydref a mis Rhagfyr 2024.

Cyswllt cychwynnol

A ydych chi'n fodlon neu'n anfodlon â'r gwasanaeth a gawsoch gan yr aelod(au) cyntaf o staff y gwnaethoch chi roi gwybod iddynt am eich digwyddiad yn wreiddiol?

Are you satisfied or dissatisfied with the service you received from the first member(s) of staff who you initially reported your incident to?

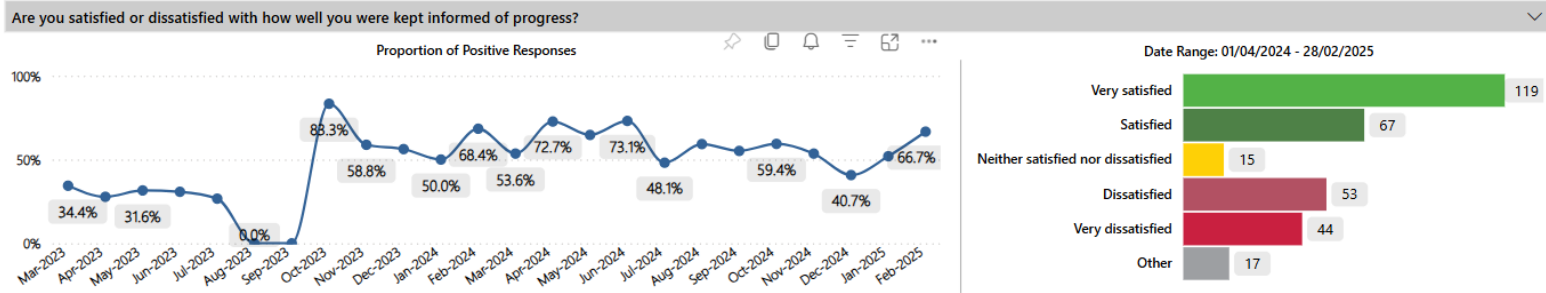




- Mae lle gwag yn cyfeirio at ddioddefwyr sy'n cysylltu â'r heddlu heb siarad ag aelod o staff (fel adrodd trwy'r hafan ar-lein sengl neu e-bost).
- Mae arall yn cyfeirio at rywun arall y cysylltodd â'r heddlu ac nid y dioddefwr, felly nid yw'r cwestiwn yn berthnasol.
- Mae boddhad dioddefwyr wedi aros yn sefydlog ers mis Mawrth 2023 i fis Chwefror 2025, gyda gostyngiad ym mis Medi 2024 gyda chyfraddau boddhad o 55.2% (17).

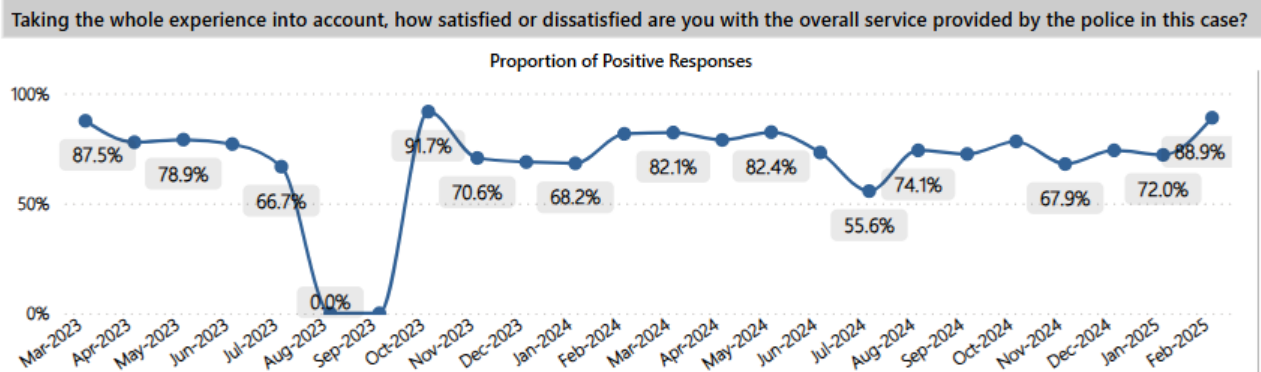
Cyswllt parhaus

A oeddech yn fodlon neu'n anfodlon ar ba mor dda y cawsoch eich hysbysu am gynnydd?



- O 2023 ymlaen, mae boddhad dioddefwyr o ran cael yr wybodaeth ddiweddaraf wedi gwella dros amser i 2024/2025.
- Fis Rhagfyr 2025 oedd â'r lefel isaf o foddhad dioddefwyr yn y flwyddyn ddiwethaf gyda chyfradd boddhad o 40.7% (11).

Gan ystyried y profiad cyfan, pa mor fodlon neu anfodlon ydych chi ar y gwasanaeth cyffredinol a ddarparwyd gan yr heddlu yn yr achos hwn?

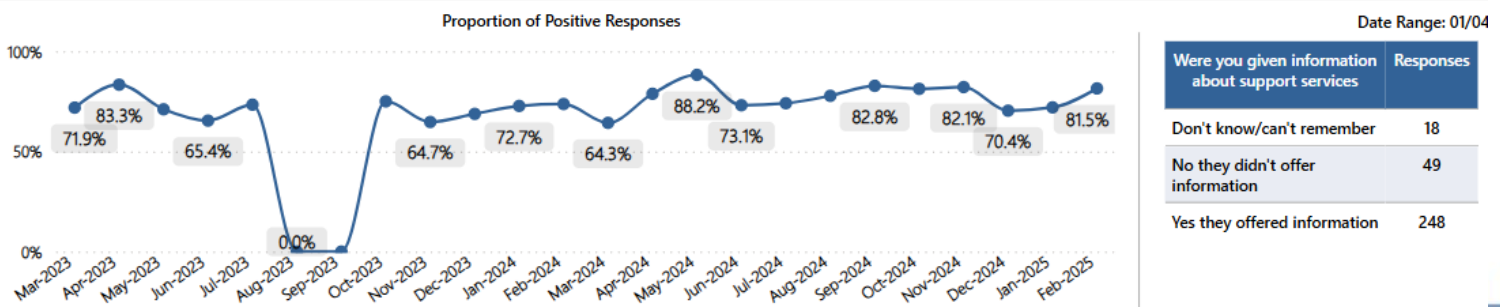


- Fis Gorffennaf oedd â'r lefelau boddhad isaf ynghylch y gwasanaeth cyffredinol a ddarparwyd gan yr heddlu gyda 55.6% (18) yn fodlon.

Gwasanaethau

A wnaeth unrhyw un o'r swyddogion heddlu neu staff y buoch mewn cysylltiad â nhw gynnig gwybodaeth i chi am y gwasanaethau cymorth a oedd ar gael i chi?

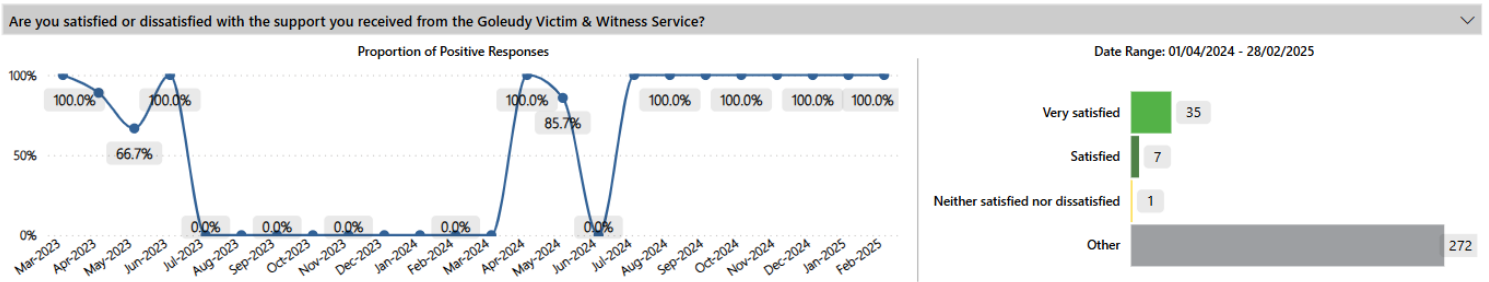
Did any of the police officers or staff who you had contact with offer you information about support services that were available to you?





- Mae boddhad dioddefwyr ar gyfer swyddogion heddlu neu staff sy'n cynnig gwybodaeth am wasanaethau cymorth wedi cynyddu'n raddol dros y flwyddyn ddiwethaf gydag uchafbwynt ym mis Mai 2024 gyda dioddefwyr yn nodi bod swyddogion wedi cynnig gwybodaeth 88.2% (30) o'r amser.

A ydych chi'n fodlon neu'n anfodlon â'r cymorth a gawsoch gan y gwasanaeth cymorth i ddioddefwyr?



- Roedd y dioddefwyr a fanteisiodd ar y cynnig am gymorth gyda Goleudy bron i 100% yn fodlon ar y gwasanaeth a dderbyniwyd.

Mae arall yn cyfeirio at ddioddefwyr nad ydynt yn manteisio ar y gwasanaethau a gynigir neu na chynigwyd y gwasanaethau iddynt felly nid yw'r cwestiwn hwn yn berthnasol.

Arolwg stelcio

Yn y cyfnod hwn (mis Ebrill 2024 – mis Mawrth 2025) rydym wedi derbyn 104 o ymatebion gan ORS ar gyfer dioddefwyr stelcio ynghylch eu profiad fel dioddefwr, ar draws yr holl unedau rheoli sylfaenol.

- Roedd 84.0% (136) o ddioddefwyr yn fodlon neu'n fodlon iawn â'r gwasanaeth a gawsant gan yr aelod(au) staff cyntaf y gwnaethant adrodd y digwyddiad iddynt yn wreiddiol.

A oeddech yn fodlon neu'n anfodlon ar ba mor dda y cawsoch eich hysbysu am gynnydd?

Satisfied with how well they were kept informed | 87 | 53.7%

A ydych yn fodlon neu'n anfodlon â'r gwasanaeth a gawsoch gan y swyddogion a ddeliodd â'ch digwyddiad?

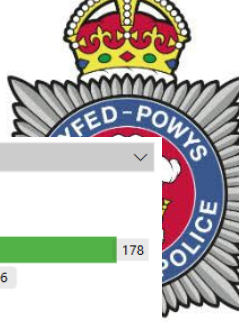
Satisfied with their treatment by officers | 122 | 75.3%

Arolwg troseddau

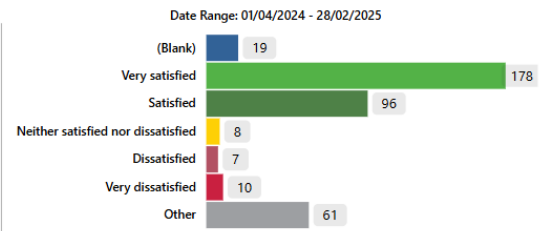
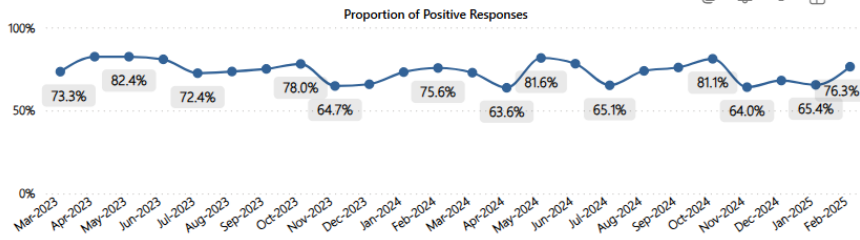
- Cyfanswm yr arolygon trosedd a gwblhawyd rhwng mis Ebrill 2024 a mis Mawrth 2025 oedd 424 ar draws yr holl unedau rheoli sylfaenol.
 - Cwblhawyd 109 o arolygon rhwng mis Ionawr a mis Mawrth 2025.
 - Cwblhawyd 87 o arolygon rhwng mis Hydref a mis Rhagfyr 2025.

Cyswllt cychwynnol

A ydych chi'n fodlon neu'n anfodlon â'r gwasanaeth a gawsoch gan yr aelod(au) cyntaf o staff y gwnaethoch chi roi gwybod iddynt am eich digwyddiad yn wreiddiol?



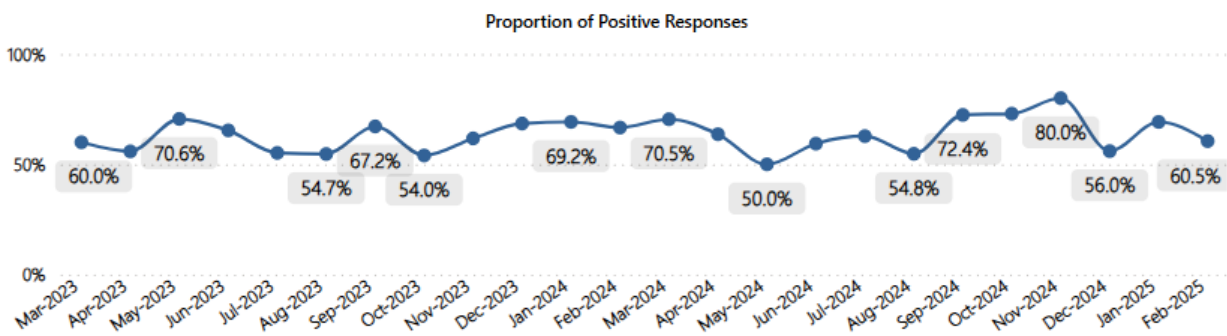
Are you satisfied or dissatisfied with the service you received from the first member(s) of staff who you initially reported your incident to?



- Mae gwag yn cyfeirio at ddioddefwyr a gysylltodd â'r heddlu trwy wasanaethau ar-lein.
- Mae bodlonrwydd dros y flwyddyn ddiwethaf wedi bod yn weddol gyson rhwng 63% ac 82%.

Gan ystyried y profiad cyfan, pa mor fodlon neu anfodlon ydych chi ar y gwasanaeth cyffredinol a ddarperir gan yr heddlu yn yr achos hwn?

Taking the whole experience into account, how satisfied or dissatisfied are you with the overall service provided by the police in this case?



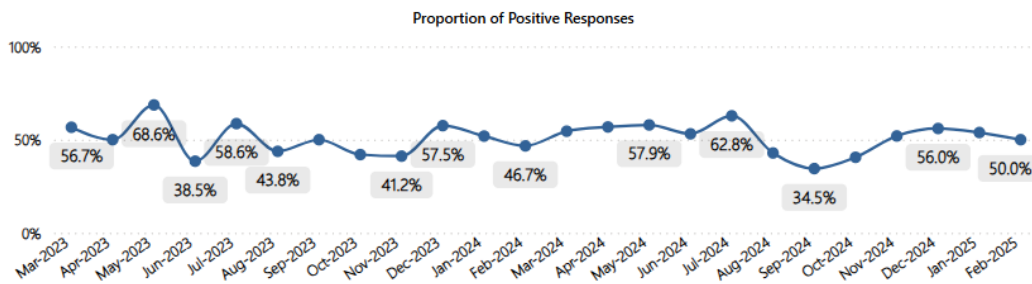
- Roedd dioddefwyr yn teimlo fwyaf bodlon ym mis Tachwedd 2024 gyda'r gwasanaeth cyffredinol a ddarperir gan yr heddlu yn cyflawni cyfraddau boddhad o 80.0% (17). Gostyngodd hyn y mis nesaf ym mis Rhagfyr 2024 i 56.0% (16).

Dros y flwyddyn ddiwethaf mae'r duedd o fis Mai i fis Tachwedd 2024 wedi cynyddu'n araf. Mae'r chwarter diwethaf wedi bod yn ostyngiad bach.

Gwasanaethau

A wnaeth unrhyw un o'r swyddogion heddlu neu staff y buoch mewn cysylltiad â nhw gynnig gwybodaeth i chi am y gwasanaethau cymorth a oedd ar gael i chi?

Did any of the police officers or staff who you had contact with offer you information about support services that were available to you?



Date Range: 01/04

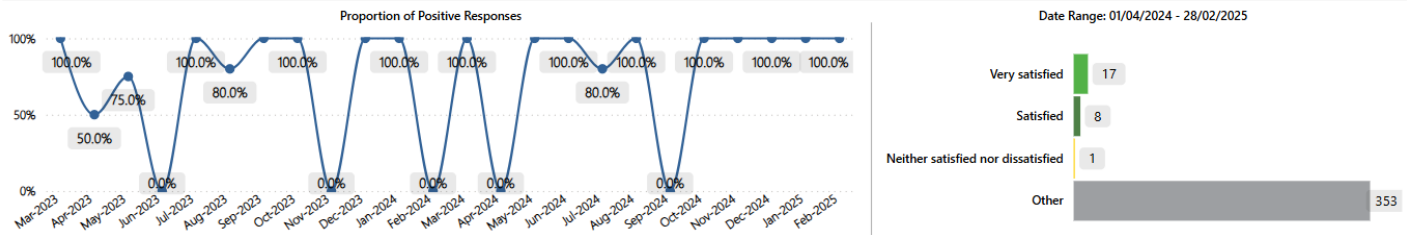
Were you given information about support services	Responses
Don't know/can't remember	32
No they didn't offer information	153
Yes they offered information	194

- Cynigiwyd gwasanaethau cymorth i ddioddefwyr tua hanner yr amser yn ystod eu hymchwiliad. Bu gostyngiad mawr ym mis Medi 2024 i 34.5% yn cael cynnig gwybodaeth am wasanaethau cymorth.



A ydych chi'n fodlon neu'n anfodlon â'r cymorth a gawsoch gan y gwasanaeth cymorth i ddioddefwyr?

Are you satisfied or dissatisfied with the support you received from the Goleudy Victim & Witness Service?



- Roedd dioddefwyr yn gyffredinol yn fodlon iawn neu'n fodlon â'r gwasanaethau a gawsant gan gymorth i ddioddefwyr.

Mae eraill yn nodi na chynigiwyd gwybodaeth i'r dioddefwr am wasanaethau cymorth, neu eu bod wedi gwrthod.

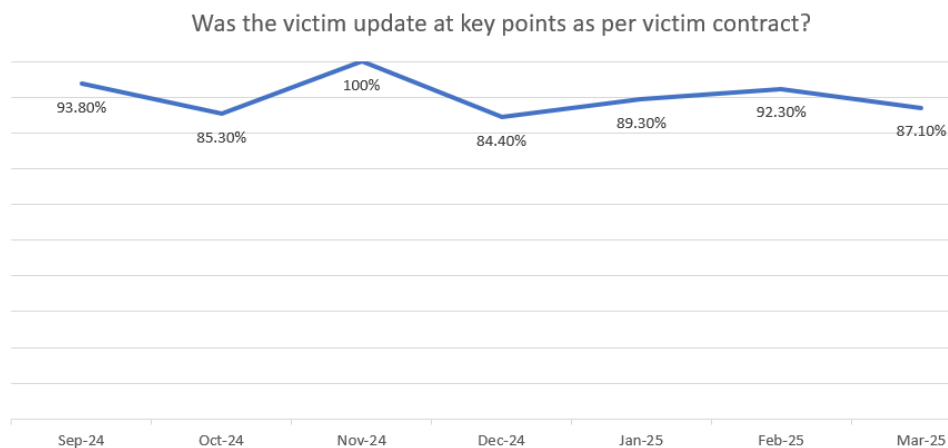
Sicrwydd ansawdd

Mae prosesau sicrhau ansawdd mewnol wedi'u cwblhau ar hyn o bryd ar gyfer cam-drin domestig, treisio, stopio a chwilio a defnyddio grym. Mae prosesau sicrhau ansawdd yn rhoi'r cyfle i adolygu a gwerthuso'n ansoddol effeithiolrwydd a chyfreithlondeb achosion.

Treisio

Yn ystod Ch4 2024/2025 sicrhawyd ansawdd cyfanswm o 85 o achosion o dreisio. Mae'r graffiau isod yn dangos y cyfraddau ymateb cadarnhaol. (Cyfran yr ymatebion a atebodd yn gadarnhaol i'r cwestiwn a ddewiswyd)

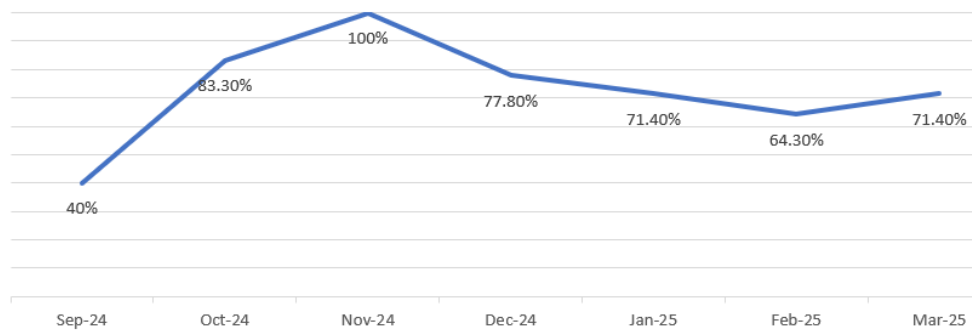
Wrth ystyried y cwestiwn ynghylch diweddariadau i ddioddefwyr, y gydymffurfiaeth gyffredinol ar gyfer yr achosion a adolygwyd yn Ch4 2024/25 oedd 89% (76/85).



Ffigur 47: Sicrhau ansawdd mewnol achosion treisio – diweddariadau i ddioddefwyr

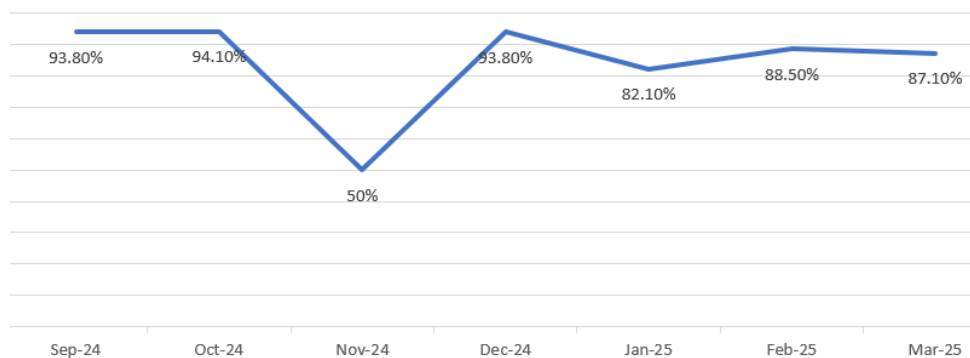


Was the use of the language and rational within the NFA letter non-victim blaming?



Ffigur 48: Sicrhau ansawdd mewnol achosion treisio – iaith beio'r dioddefwr

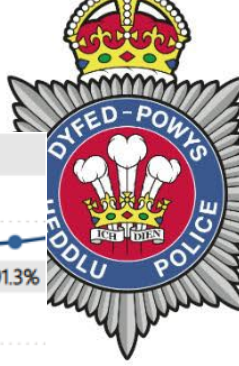
Was the appropriate outcome applied?



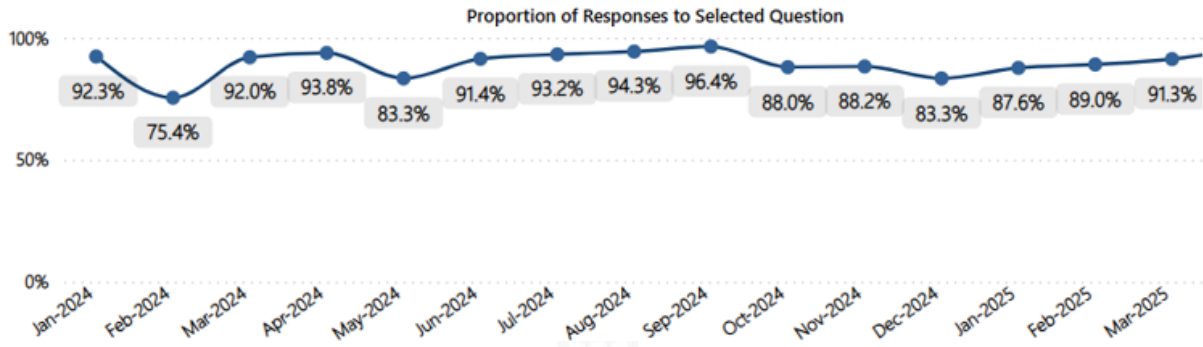
Ffigur 49: Sicrhau ansawdd mewnol achosion treisio – priodoldeb canlyniadau.

Cam-drin domestig

Yn ystod Ch4 2024/25, cafodd cyfanswm o 251 o achosion o gam-drin domestig adolygiad sicrwydd ansawdd. Atebodd 89% (224/251) fod y dioddefwr wedi'i ddiweddarau ar adegau allweddol o'r ymchwiliad.

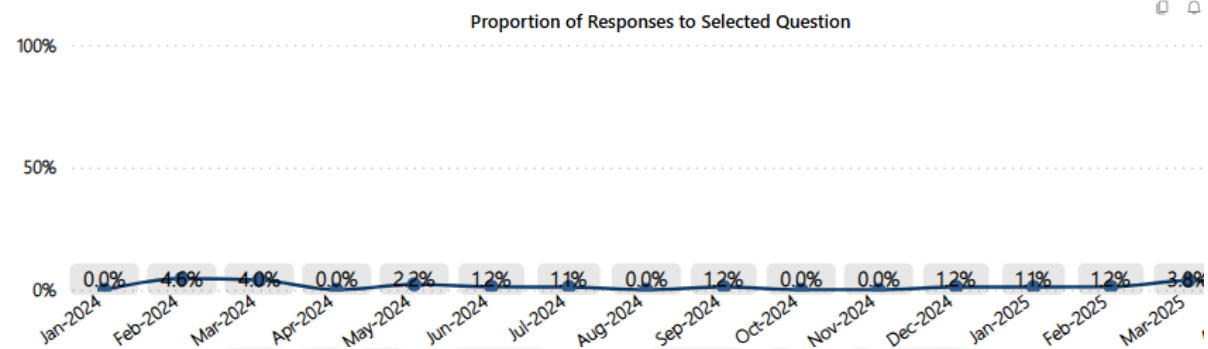


Was the victim updated at key points of the investigation?

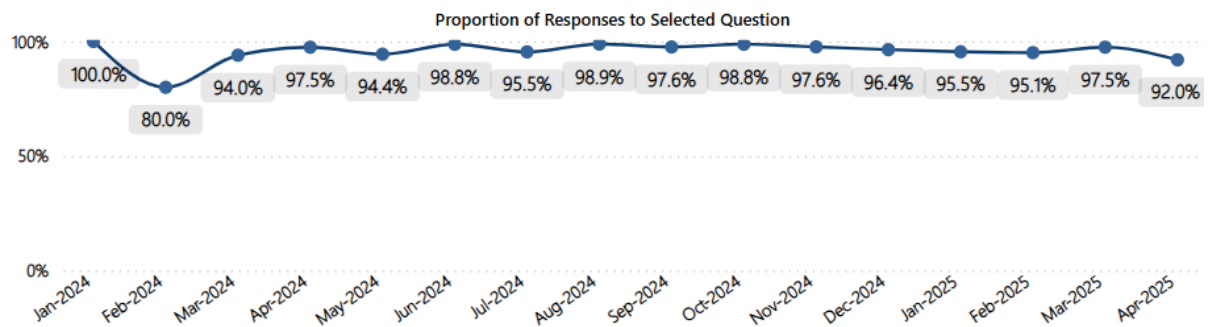


Yn ystod Ch4 2024/2025 roedd 5/251 (1.9%) o archwiliadau a gwblhawyd yn ystyried bod iaith beio dioddefwyr yn cael ei defnyddio. Fodd bynnag, mae dadansoddiad pellach yn awgrymu nad oedd hyn yn wir a dim ond un a ystyriodd beio dioddefwr.

Is there any evidence of victim blaming language being used?

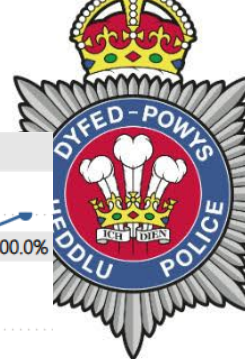


Was the appropriate outcome applied?

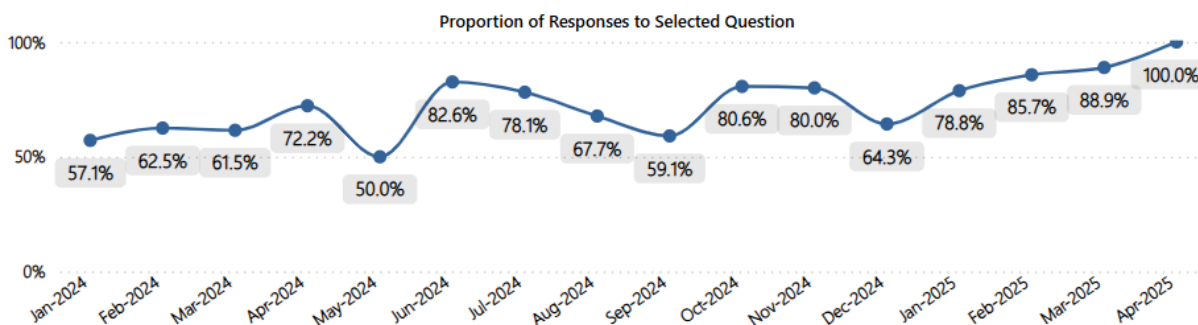


Llais y plentyn

Gellir gweld gwelliannau yn nifer y digwyddiadau lle cafodd llais y plentyn ei recordio.

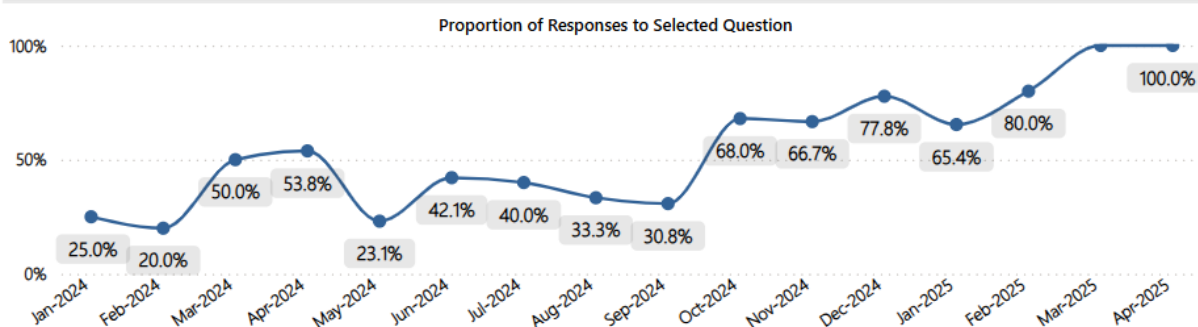


Was Voice of the Child recorded?



Yn ogystal â deall y cydymffurfiaeth, o ran y nifer, mae'n bwysig deall yr ansawdd, a chaiff hyn ei gofnodi trwy nodi ddefnyddio'r cofair AWARE.

Was Voice of the Child recorded following the A.W.A.R.E nonmonic?



Adolygodd y Panel Sicrhau Ansawdd fis Tachwedd 2024 'Lais y Plentyn' drwy gydol ymchwiliadau. Gofynnwyd i'r panel adolygu:

- A yw llais y plentyn wedi'i ystyried yn ystod ymateb yr heddlu?
- A oes cofnod o ddymuniadau'r plentyn yng nghofnodion yr heddlu neu o fewn unrhyw gyfrifon y maent wedi'u darparu i swyddogion?
- A oes tystiolaeth bod dymuniadau / anghenion y dioddefwr yn cael eu hystyried fel rhan o adolygiadau goruchwylwyr yng nghofnod ymchwilio'r digwyddiad?
- A oes tystiolaeth o drafodaethau strategaeth yn cael eu cynnal mewn perthynas â'r digwyddiad ac a yw llais y plentyn / dymuniadau'r plentyn yn cael eu cofnodi fel rhan o hyn?
- Os daw'r ymchwiliad i ben, a yw dymuniadau'r plentyn wedi'u hystyried yn ystod y broses benderfynu a'u cynnwys yng nghofnodion yr heddlu

Adolygwyd pedwar achos i gyd ac yn gyffredinol, daeth y panel i'r casgliad bod gan bob achos a adolygwyd rai elfennau lle y cafodd llais y plentyn ei gofnodi ond bod angen gwelliant. Yn ystod y broses graffu, mynegodd y panel eu pryder bod yn rhaid i lais y plentyn ei hun gael ei gofnodi yn hytrach na dehongliad y swyddog.

Archwilio canolog a sicrwydd

Mae tîm peilot Archwilio a Sicrwydd Canolog wedi'i greu o fewn yr Uned Gwella Gwasanaethau, mae'r tîm hwn yn cynnal yr archwiliad hwn i adolygu a gwerthuso perfformiad Heddlu Dyfed-Powys ac ymchwiliad effeithiol i droseddau bwrgrleriaeth,



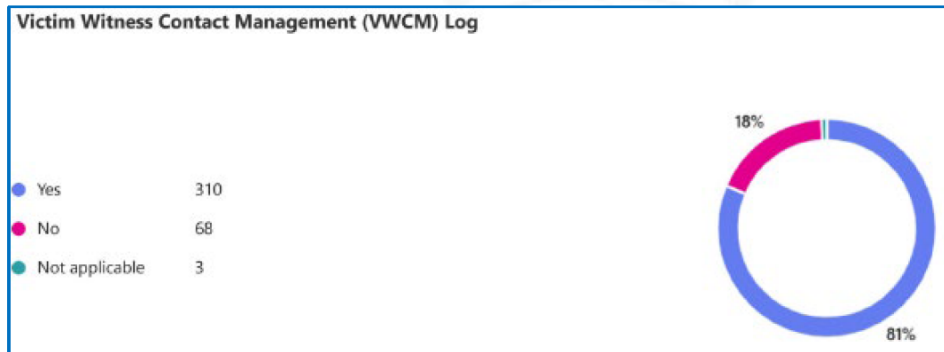
lladrad, dwyn, troseddau rhywiol eraill, trais yn erbyn y person a throeddau cerbydau ar draws ardal Heddlu Dyfed-Powys.

Bob mis bydd y Tîm Archwilio a Sicrwydd Canolog yn archwilio maint sampl ystadegol dibynadwy o droseddau a ddewiswyd ar hap gan ganolbwyntio ar wahanol fathau o droseddau bob mis.

Ar 8 Ebrill 2025, mae **529** o droseddau wedi'u harchwilio.

Victim Witness Contact Management Log

Has a Victim Witness Contact Management (VWCM) Log been added to the Niche occurrence for the victim?



Victim Contact Contract

Has the victim contract been completed within the Victim Witness Contact Management (VWCM) Log?

No	162	32.7%
Not applicable	8	1.59%
Not applicable - Business (not included in the Victims Code)	114	22.71%
Victim refused any contact from Police	14	2.79%
Yes	204	40.64%
Total	502	

Compliance rates after removal of not applicable responses:

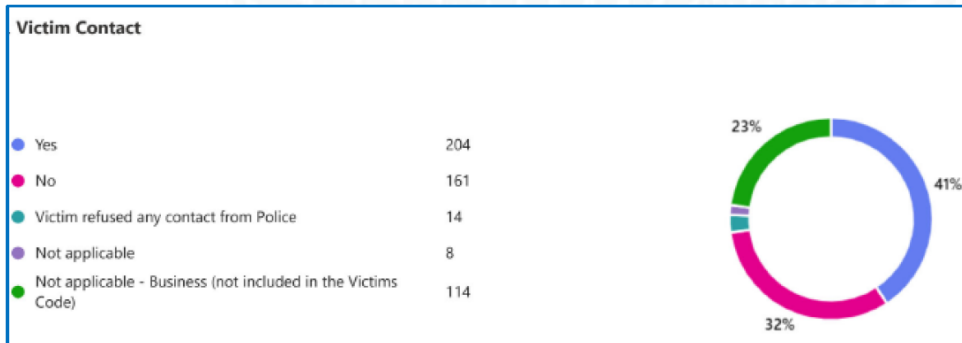
Yes: 53.68%

No: 42.63%



Victim Contact

Has there been an appropriate level of victim contact during the investigation in line with the contact agreement?

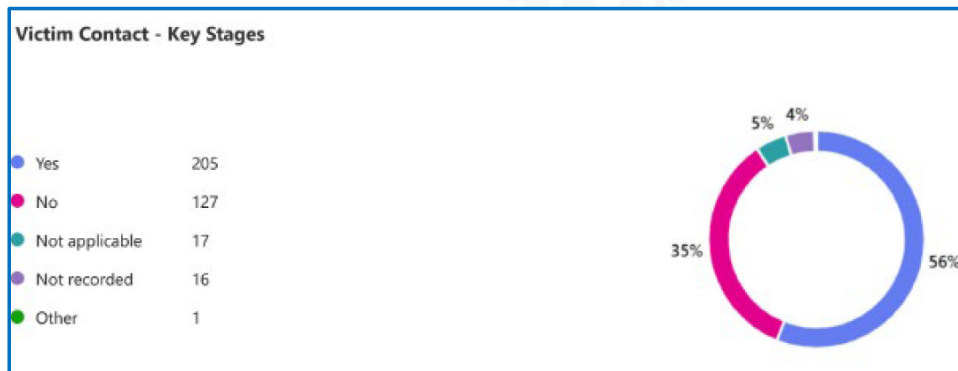


Victim Contact - Key Stages

Was the victim updated at key stages of the investigation?

Key stages include:

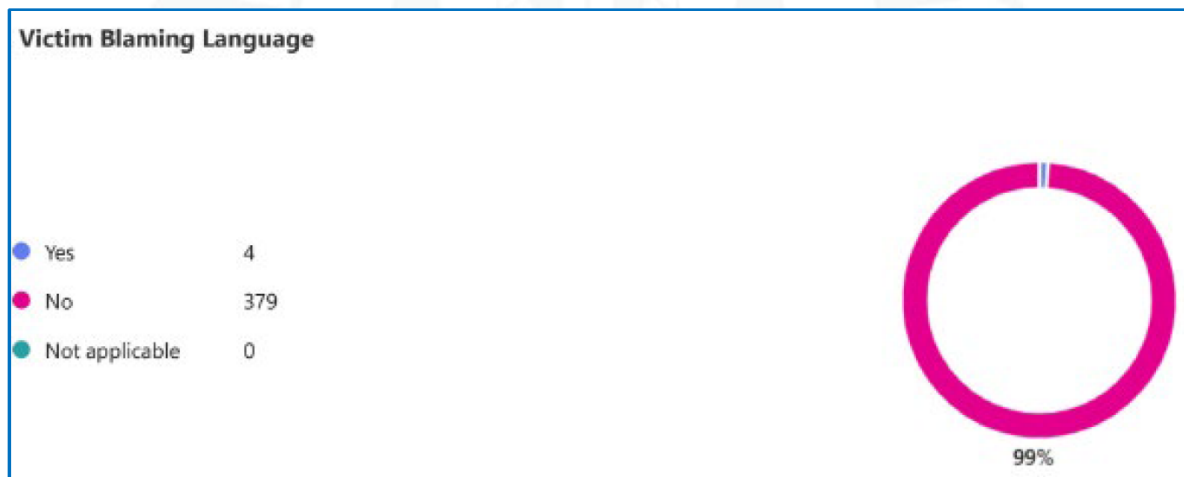
- *Suspect: Suspect Arrested or Interviewed*
- *Disposals: i.e. Charged/Bailed/Bail Refused/RUI/Out of Court Resolution/NFA and any change in bail conditions.*
- *Investigation Decisions: Decision not to investigate or prosecute (i.e. NFA due to triage/evidential/CPS/Public interest)*



Victim Blaming Language

Is there any evidence of victim blaming language being used?

Victim blaming is any language or action that implies (whether intentionally or unintentionally) that a person is partially or wholly responsible for abuse they have experienced.





Ymgysylltu â dioddefwyr

Cymorth i ddioddefwyr

Cymorth i ddioddefwyr 2024-2025 chwarter 3 (mis Tachwedd a mis Rhagfyr) yn unig:

Atgyfeiriadau a dderbyniwyd yn chwarter 3	
Heddlu Dyfed-Powys	1,909
Ardal heddlu arall	29
Hunanatgyfeirio dros y ffôn	26
Awdurdod atgyfeirio trwy neges e-bost	15
Hunanatgyfeirio trwy wefan	3
Iechyd Meddwl y GIG	1
Hunanatgyfeirio trwy sgwrs fyw	1
Atgyfeirio mewnol gan gymorth i ddioddefwyr	1
Cyfanswm	1,985

Ffigur 50: Atgyfeiriadau gan gymorth i ddioddefwyr Ch3.

Mae gwaith yn mynd rhagddo i asesu pa gyfran o'r holl droseddau a oedd yn gymwys sydd wedi'u cyfeirio at Gymorth i Ddioddefwyr. Mae'r tabl isod yn dangos nifer yr achosion lle na fanteisiwyd ar gymorth, gyda rhesymau. Mae cyfran fawr o'r rhain yn ymwneud â diffyg gwybodaeth gyswllt; mae hyn yn cael sylw ar hyn o bryd trwy weithgor.

Mater ansawdd data/rheswm dros beidio â throï ymholiadau yn ymweliadau	Nifer yr atgyfeiriadau
Gwybodaeth gyswllt anghywir neu annigonol	381
Achos dyblyg	51
Defnyddiwr gwasanaeth eisoes yn cael cymorth	38
Nid yw'n bodloni meini prawf y contract	13
Ddim yn bodloni meini prawf – eraill	7
Ddim yn cydsynio i gysylltu	7
Asiantaethau eraill yn delio	5
Manylion trosedd annigonol	5
Methu cadarnhau'r hunaniaeth	3
Dim manylion cyswllt diogel	1
Cyfanswm	511

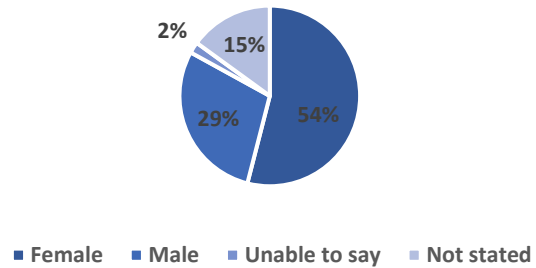
Ffigur 51: Cymorth i Ddioddefwyr yn peidio â throï ymholiadau yn ymweliadau.



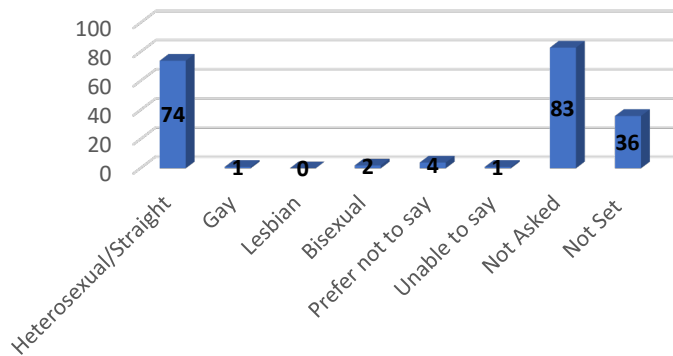
Demograffeg Cymorth i Ddiodefwyr (Ch3)

	Yn cael cymorth
Benyw	109
Gwryw	59
Methu dweud	4
Heb nodi rhywedd	29
Cyfanswm	201

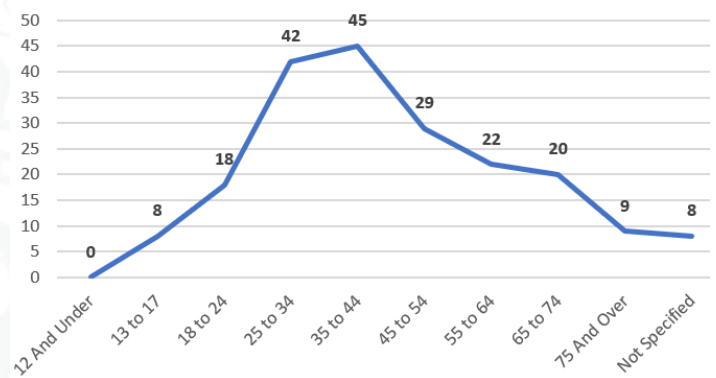
Rhaniad rhywedd ar gyfer Ch3



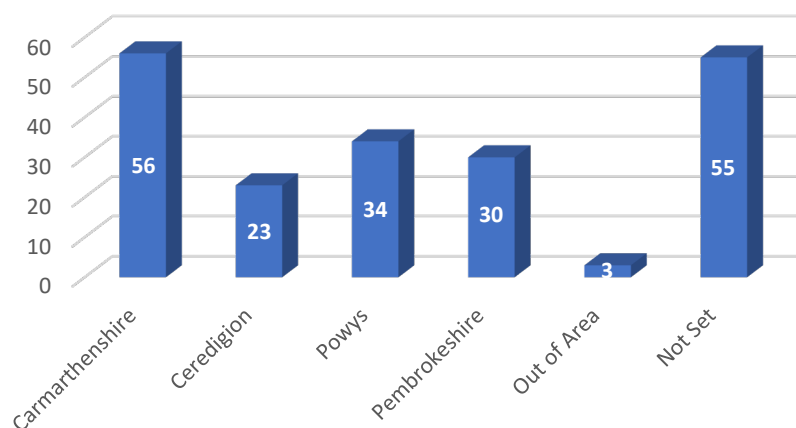
Cyfeiriadedd rhywiol – Cyfeiriadau Ch3



Age Q3 Referrals



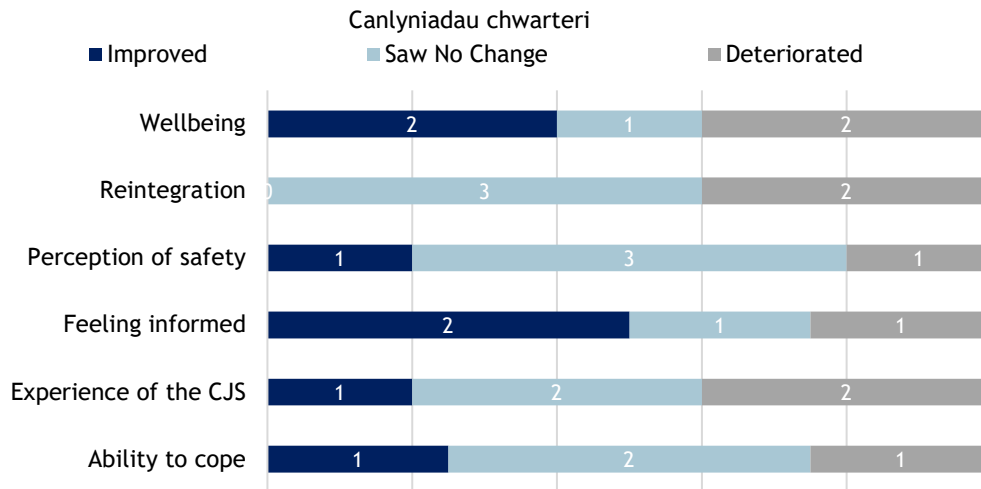
Rhaniad rhanbarthol – Cyfeiriadau Ch3





'Canlyniadau' Cymorth i Ddiodefwyr

Data canlyniadau gwasanaethau i ddiodefwyr; data ar gyfer Ch3 (mis Tachwedd a mis Rhagfyr) yn unig. Hyfforddodd staff Cymorth i Ddiodefwyr yn ddiweddar iawn ar ganlyniadau, felly rydym yn disgwyl gweld mwy o ddata ar hyn yn Ch4:



Ffigur 52: Canlyniadau Cymorth i Ddiodefwyr

Gwasanaeth Cyngtori Annibynnol ar Drais Domestig

Atgyfeiriadau i'r Gwasanaeth Cyngtori Annibynnol ar Drais Domestig 2024-2025 Ch1-3

	Ch1	Ch2	Ch3
Yr holl atgyfeiriadau newydd	495	566	584
Atgyfeiriadau heb ymgysylltu	82	76	69
Nifer wedi ymgysylltu	413	490	515
% wedi ymgysylltu	83%	86%	88%
Nifer yr achosion a gaewyd yn y chwarter	532	583	457
Atgyfeiriadau a wrthodwyd gan y gwasanaeth	16	8	43
Atgyfeiriadau sy'n ddiodefwyr dro ar ôl tro:	106	199	213

Ffigur 53: Atgyfeiriadau i'r Gwasanaeth Cyngtori Annibynnol ar Drais Domestig.

Mae'n bosibl y bydd y gwasanaeth yn gwrthod rhai atgyfeiriadau oherwydd nad yw atgyfeiriadau'n lefel briodol o risg i'r gwasanaeth eu cefnogi. Yn yr achosion hyn, bydd y gwasanaeth yn darparu atgyfeiriadau amgen i wasanaethau priodol a all ddarparu'r cymorth angenrheidiol sydd ei angen ar y diodefwyr.



Demograffeg (y Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Domestig) (Ch1)

Age:	MoJ Q1 & Q2
12 years and under	0
13 to 17 years	7
18 to 34 years	524
35 to 54 years	408
55 to 74 years	127
75 years or over	36
Not stated	11
Total	1113

Sexual Orientation:	MoJ Q1 & Q2
Heterosexual / Straight	769
Gay / Lesbian	13
Bisexual	11
Other	6
Not stated	314
Total	1113

Gender:	MoJ Q1 & Q2
Female	989
Male	118
Non Binary	1
Not stated	5
Total	1113

Ethnicity:	MoJ Q1 & Q2
White	955
Mixed / Multiple Ethnic Groups	11
Asian / Asian British	11
Black / African / Caribbean / Black British	2
Other Ethnic Group	0
Not stated	134
Total	1113

'Canlyniadau' y Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Domestig

	Q1	Q2	Q3	Average % Q1-Q3
% clients reporting improved health and wellbeing	64%	74%	69%	69%
% clients feeling increased level of safety	67%	86%	65%	72%
% clients feeling better informed and able to act	70%	91%	73%	78%

Ffigur 54: Canlyniadau'r Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Domestig



Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Rhywiol

Atgyfeiriadau i'r Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Rhywiol 2024-2025 Ch1-3

	Ch1	Ch2	Ch3
Cyfanswm yr atgyfeiriadau	174	164	202

Gender:	MoI Q1 & Q2
Female	872
Male	80
<u>Non Binary</u>	1
Total	953

Age:	MoI Q1 & Q2
12 years and under	52
13 to 17 years	156
18 to 24 years	240
25 to 34 years	214
35 to 44 years	144
45 to 54 years	95
55 to 64 years	40
65 to 74 years	9
75 years or over	3
Not stated	0
Total	953

Sexual Orientation:	MoI Q1 & Q2
Heterosexual / Straight	738
Gay / Lesbian	22
Bisexual	57
Other	23
Not asked – CYP	95
Not stated	18
Total	953

Ethnicity:	MoI Q1 & Q2
White	934
Mixed / Multiple Ethnic Groups	2
Asian / Asian British	3
Black / African / Caribbean / Black British	3
Other Ethnic Group	10
Not stated	1
Total	953

Mae data'n dangos carfan o bobl gwyn yn bennaf yn defnyddio gwasanaethau, sy'n cyd-fynd â phoblogaeth Dyfed Powys. Mae'r CHTh wedi comisiynu BAWSO i ymgysylltu â chymunedau lleiafrifol ac i ddarparu cymorth arbenigol i weithwyr proffesiynol sy'n cynnal llwythi achosion pobl Ddu, Asiaidd ac ethnig lleiafrifol.



'Canlyniadau' y Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Rhywiol

	Q1	Q2	Q3	Average % Q1-Q3
More Able to Cope	83%	85%	84%	84%
Reduction in Symptoms of Anxiety	84%	82%	83%	83%
Felt Less Isolated	85%	85%	83%	84%
Felt More Engaged	82%	85%	85%	84%

Ffigur 55: Canlyniadau'r Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Rhywiol

Mae profforma adborth newydd wedi'i ddylunio gyda'r Cod Ymarfer i Ddioddefwyr mewn golwg – bydd y canfyddiadau'n rhan o baneli craffu treisio a'r Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol yn y dyfodol.

A yw dioddefwyr yn fodlon ar y gwasanaeth a gânt gan Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddau a phartneriaid cyfiawnder troseddol?

Llwybrau Newydd y Panel Sicrhau Ansawdd (Mawrth 2025)

- Gofynnwyd i aelodau'r Panel Sicrhau Ansawdd adolygu detholiad o atgyfeiriadau yn ymwneud ag oedolion a phobl ifanc i wasanaeth Llwybrau Newydd. Elusen a gomisiynwyd gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd (CHTh) i gefnogi dioddefwyr cam-drin rhywiol yw Llwybrau Newydd.
- Rhwng popeth, adolygodd y panel bedwar achos.
- Adborth cadarnhaol:
 - Roedd achosion tri a phedwar yn well o ran y manylion archwilio a wnaed gan y Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Rhywiol wrth gofnodi trafodaethau, pryderon ac wrth arddangos y berthynas rhyngweithiol rhwng Llwybrau Newydd, y dioddefwr a sefydliadau allanol.
 - Y safbwynt cyffredinol gan y panel oedd ei bod yn ymddangos bod plant yn cael eu trin â gofal.
 - Ar draws y pedwar achos a archwiliwyd, mae'r gwasanaeth a ddarperir i oedolion a phlant yn gymaradwy.
 - Roedd tystiolaeth o ymgysylltu cryf rhwng cyngorwyr annibynnol ar drais rhywiol a'r dioddefwyr drwyddi draw.
- Meysydd i'w gwella:
 - Efallai fod argaeledd swyddogion yn cyfrannu at hyd ymchwiliadau. Roedd un achos lle bu oedi wrth sefydlu pwy oedd swyddog yr achos. Unwaith yr oedd y Gwasanaeth Cyngori Annibynnol ar Drais Rhywiol yn ymwybodol o swyddog yr achos, daeth i'r amlwg nad oedd swyddog yr achos ar gael oherwydd ei fod ar wyliau blyneddol.
 - Roedd oedi mewn gohebiaeth rhwng Heddlu Dyfed-Powys a chwnstabiail eraill yn ymestyn y ddarpariaeth o ddiweddariadau i'r dioddefwr ac yn peri risg o ymddieithrio.
 - Mae safonau adrodd gan gynghorwyr annibynnol ar drais rhywiol yn amrywio'n sylweddol. Nid yw'n ymddangos bod dull safonol ar gyfer



diweddarau ffeiliau achos. Holodd y panel ynghylch goruchwyliaeth ac amllder gwiriadau sicrhau ansawdd i wella'r agwedd hon.

Tîm ymchwilio ar-lein yr heddlu (POLIT)

Diogelu

Mae'r ffigurau isod yn ymwneud â chyfanswm atgyfeiriadau tîm ymchwilio ar-lein yr heddlu a dderbyniwyd y nodir bod angen ymateb diogelu arnynt. Roedd yr achosion yn ymwneud â phlant yn cynnwys uwchlwytho lluniau anweddus a gwaharddedig o blant wedi'u hunan-gynhyrchu i gyfryngau cymdeithasol, neu flacmel/blacmel rhywiol dioddefwr sy'n agored i gam-drin rhywiol ac ecsbloetio plant trwy gyfathrebu ar-lein.

Ym mhob achos a nodir fel atgyfeiriad diogelu, cyflwynir hysbysiad er diogelu'r cyhoedd o fewn y 48 awr gyntaf o adnabod y plentyn a'i gyfeiriad cartref.



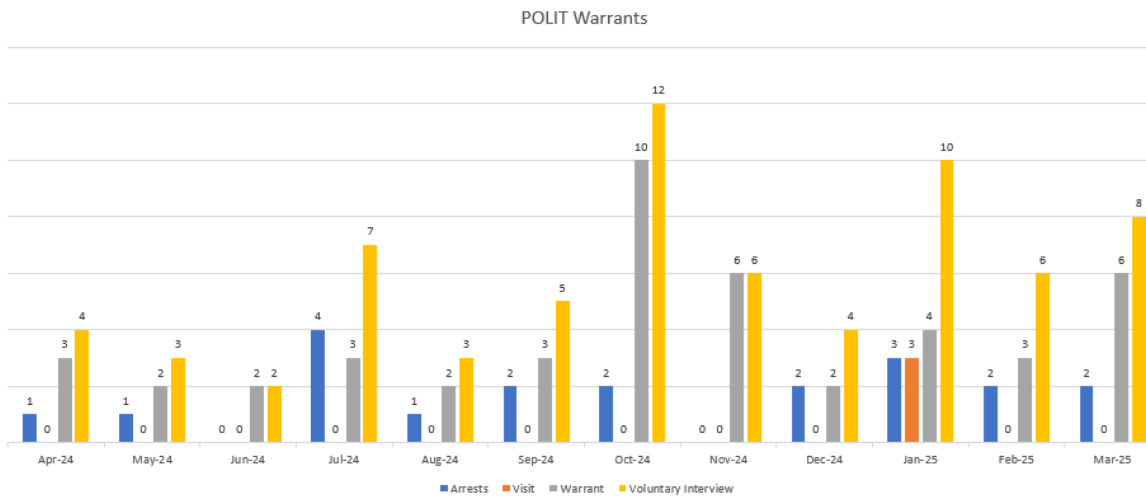
Ffigur 56: Cyfeiriadau diogelu tîm archwilio ar-lein yr heddlu.

Mae'r data'n dangos taflwybr ar i fyny, wrth gymharu Ch4 2023/24 â Ch4 2024/25 bu cynnydd o 81.8% (11 yn erbyn 20).

Gwarantau

Mae'r siart isod yn dangos yr atgyfeiriadau sydd wedi gofyn am gamau gweithredu tîm archwilio ar-lein yr heddlu trwy warant, arestio heb warant, ymweliad neu gyfweliad gwirfoddol.

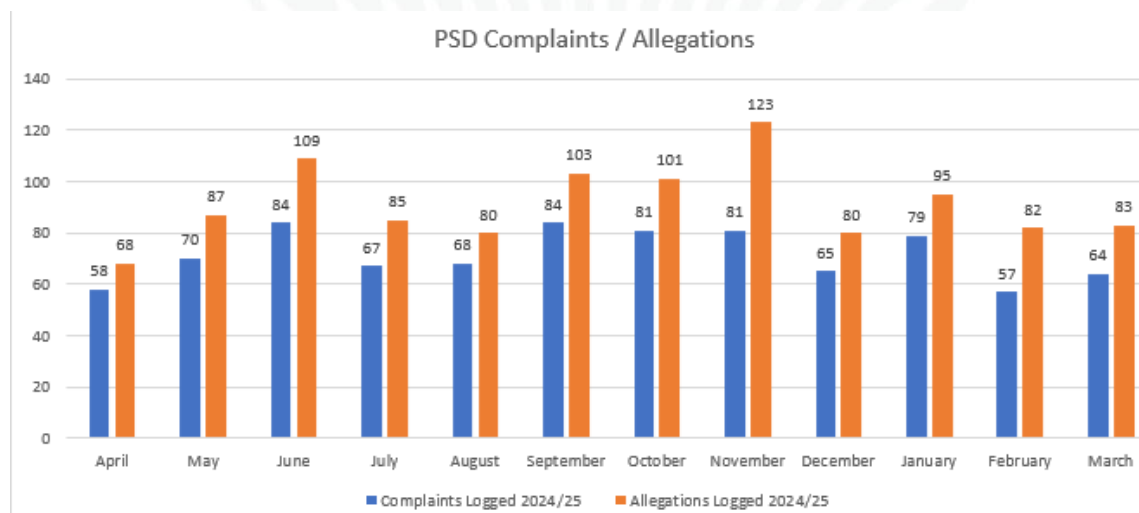
* Mae ymweliadau'n cael eu harwain gan gudd-wybodaeth, wedi'u hanelu at darfu lle nad oes digon o guddwybodaeth/gwybodaeth i arestio neu gael gwarant.



Ffigur 57: Gwarantau tîm archwilio ar-lein yr heddlu

Cwynion

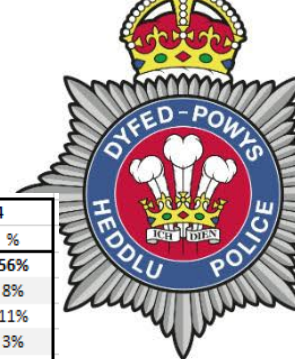
Cwynion Heddlu Dyfed-Powys



Ffigur 58: Cwynion / honiadaur Adran Safonau Proffesiynol dros amser.

(gall achos cwyn gynnwys un neu fwy o honiadau.)

Mae'r tabl isod yn cyflwyno'r pum categori mwyaf cyffredin a gofnodwyd ar gyfer honiadau sydd wedi'u cofnodi. Bydd achos cwyn yn cynnwys un neu fwy o honiadau a dewisir un categori (ac is-gategori, pan fydd ar gael) ar gyfer pob honiad.



wedi'i gofnodi. Cyfanswm % yw cyfanswm nifer yr honiadau a gofnodwyd.

Category	Sub-category	2024/25		2023/24	
		n	%	n	%
Delivery of duties and service	Total	546	62%	545	56%
	Decisions	92	10%	76	8%
	General level of service	74	8%	109	11%
	Information	24	3%	29	3%
	Police action following contact	356	40%	331	34%
Police powers, policies and procedures	Total	156	18%	201	21%
	Bail, identification and interview procedures	7	1%	6	1%
	Detention in police custody	18	2%	11	1%
	Evidential procedures	11	1%	4	0%
	Other policies and procedures	31	3%	26	3%
	Out of court disposals	3	0%	5	1%
	Power to arrest and detain	28	3%	67	7%
	Searches of premises and seizure of property	18	2%	27	3%
	Stops, and stop and search	11	1%	17	2%
	Use of force	29	3%	38	4%
Individual behaviours	Total	100	11%	136	14%
	Impolite and intolerant actions	15	2%	20	2%
	Impolite language/tone	18	2%	37	4%
	Lack of fairness and impartiality	4	0%	16	2%
	Overbearing or harassing behaviours	23	3%	29	3%
	Unprofessional attitude and disrespect	40	5%	34	3%
Handling of or damage to property/premises	Total	30	3%	24	2%
	Handling of or damage to property/premises	30	3%	24	2%
Access and/or disclosure of information	Total	17	2%	27	3%
	Accessing and handling of information from other sources	0	0%	2	0%
	Disclosure of information	13	1%	16	2%
	Handling of information	2	0%	7	1%
	Use of police systems	2	0%	2	0%

Ffigur 59: Categori honiad yr Adran Safonau Proffesiynol.

Mae categorïau yn cofnodi sylfaen yr anfodlonrwydd a fynegir mewn cwyn. Mae ffactorau yn cofnodi cyd-destun sefyllfaol yr anfodlonrwydd a fynegwyd mewn cwyn.

NATIONAL FACTOR	2024/25		2023/24	
	n	%	n	%
Investigation	216	43%	177	47%
Neighbourhood policing	42	8%	38	10%
VAWG - dissatisfaction handling	53	10%	35	9%
Domestic/gender abuse	59	12%	33	9%
Call Handling	27	5%	19	5%
Roads/traffic	12	2%	15	4%
Arrest	15	3%	9	2%
Child protection/CSA/CSE	19	4%	9	2%
Mental health	11	2%	8	2%
Hate Crime	13	3%	7	2%
None	7	1%	5	1%
Drugs/alcohol	2	0%	4	1%
Fraud	6	1%	4	1%
Public order incident	11	2%	4	1%
Social media	1	0%	3	1%
Custody	10	2%	2	1%
Firearms	1	0%	2	1%
VAWG - police perpetrated	1	0%	2	1%
Premises search	0	0%	1	0%

Ffigur 60: Ffactorau'r Adran Safonau Proffesiynol



Cwynion SCHTh

(cwynion a dderbyniwyd gan SCHTh mewn perthynas â Heddlu Dyfed-Powys)

Data o ddyfais dracio gohebiaeth SCHTh (1 Ebrill 24 – 31 Mawrth 2025):

Derbyniwyd 78 o ddarnau o ohebiaeth a gofnodwyd fel cwyn gan yr Adran Safonau Proffesiynol. Roedd y rhain yn cynnwys:

- 33% o'r ymchwiliadau (*y prif themâu yw diffyg diweddariadau/oedi mewn cysylltiad neu ddiffyg ymchwilio i adroddiadau*)
- 32% yn wag neu ddim gwybodaeth wedi'i darparu.
- 9% yn anfodlon ar arestio (*naill ai gan droseddwyr honedig sy'n anfodlon â'u harestiad, neu gan ddioddefwyr sy'n anhapus â'r diffyg arestio*)
- 7% trais yn erbyn menywod a merched – anfodlonrwydd gyda thrin y digwyddiad
- 4% drylliau
- 3% amddiffyn plant
- 3% twyll
- 3% ffyrdd/traffig
- 1% delio â galwadau
- 1% ymdrin â marwolaeth
- 1% cam-drin domestig/rhywedd
- 1% cyffuriau/alcohol
- 1% chwiliad eiddo
- 1% trais yn erbyn menywod a merched – cyflawnwyd gan yr heddlu.

Is-grŵp Dioddefwyr a Thystion y Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol

- Yn y dyfodol, pan fydd adborth yn cael ei rannu/trafodaethau wedi'u cynnal yn yr is-grŵp ynghylch boddhad dioddefwyr â'r gwasanaeth a ddarperir gan Heddlu Dyfed-Powys, bydd manylion yn cael eu cyflwyno i'r Bwrdd Perfformiad Strategol.
- Mae proses yn cael ei datblygu i sicrhau bod yr is-grŵp yn cysylltu'n well ag aelodau Fforwm Ymgysylltu â Dioddefwyr Dyfed-Powys ac aelodau'r Panel Cynghori Goroewyr, o ran eu profiadau gydag asiantaethau cyfiawnder troseddol a gwasanaethau cymorth, yn ogystal â'r gwaith sy'n cael ei wneud gan yr is-grŵp.